

## Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,  
jej mestských častí  
a všetkých Bratislavčanov  
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.  
Vychádzajú dvakrát v mesiaci  
v náklade 159 000 kusov.  
Registrované na KÚ Bratislava  
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava  
Telefón a fax 5441 0028  
www.bratislavskenoviny.sk  
E-mail: redakcia@ba-noviny.sk  
Vyťažila Concordia, s.r.o.  
Do poštových schránok  
bratislavských domácností  
roznáša Surema, s.r.o.

Štvrtok 18. októbra 2001

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník IV. ~ Číslo 19

## Kandidátky budú známe 22. októbra

BRATISLAVA

Termín podania kandidátnych listín pre voľby do samospráv vyšších územných celkov sa blíži. Do pondelka 22. októbra sa musia do volieb prihlásiť kandidáti na predsedov a poslancov regionálnych parlamentov.

V Bratislavskom kraji už boli potvrdené dve volebné koalície - stredoľavú tvoria HZDS-SMER-SDL-SOP-SZS a stredopravú SDKÚ-KDH-ANO-DS-SMK.

Kandidát stredoľavej koalície na predsedu VÚC zatiaľ nie je známy, HZDS však navrhuje Jána Turňa a svojho kandidáta má údajne aj SMER. Kandidátom stredopravej koalície bude Ľubo Roman. Hovorí sa aj o kandidatúre petržalského starostu Vladimíra Bajana, ten sa však k tomu zatiaľ odmieta vyjadriť. Nie je vylúčené, že do 22. októbra sa objavia aj ďalší kandidáti.

## Prístavný most je opravený a opäť prejazdný

BRATISLAVA

Prístavný most je od 7. októbra v plnej prevádzke. Po takmer dvojmesačnej čiastočnej odstávke tak opäť naplno slúži motoristom.

Dôvodom uzávierky mosta bola oprava ozubov - stykov jednotlivých nosných konštrukcií, ktorých je na moste osem. Prvé dva opravili predviani, ďalšie tri zrekonštruovali tento rok a posledné tri plánujú dať do poriadku budúce leto.

Za normálnych okolností prejde po moste 80 000 vozidiel denne, preto počas opráv prichádzalo k častým dopravným zápcham. Budúci rok sa Prístavný most stane súčasťou diaľnice D-1 v smere Bratislava - Žilina a neskôr ďalej cez Košice na ukrajinskú hranicu. Aj z tohto dôvodu bola jeho oprava nevyhnutná.

V súvislosti s ukončením uzávierky na Prístavnom moste Dopravný podnik Bratislava uskutoční zmeny v mestskej hromadnej doprave. Autobusy liniek č. 68, 86, 96, 97, 198 budú opäť premávať po pôvodných trasách. Skončila sa aj jednosmerná výluka električiek cez tunel. Linky 5 a 9 v smere do Dúbravky, resp. Karlovej Vsi premávajú po pôvodných trasách.

Nové obmedzenie sa objavilo na zastávke autobusov Trnavské myto na Krížnej ulici v smere ku križovatke Karadžičova - Legionárska, kde zastavujú vozidlá liniek 31, 39 a 78. Zastávka má provízorne usporiadanie. Na základe stanoviska dopravného inšpektorátu tu smie umožniť výstup a nástup cestujúcich vždy len jedno (prvé) vozidlo. Vodiči druhých a ďalších vozidiel smú umožniť nástup a výstup cestujúcich až vtedy, keď prvé vozidlo opustí priestor tejto zastávky. (brn)



Jesenným mestom sa opäť šíri vôňa pečených gaštanov...

FOTO - Jana Mišauerová

## Úradné hodiny vs. sloboda informácií

BRATISLAVA

V súvislosti so zákonom o slobodnom prístupe k informáciám sa v niektorých médiách pred časom rozvinula polemika o ďalšej opodstatnenosti tzv. „úradných hodín“ na úradoch verejnej správy.

Niektorí ich označujú za anachronizmus a pozostatok socialistickej minulosti, iní argumentujú v prípade ich zrušenia veľkými problémami pri organizácii práce, keďže viaceré oddelenia príslušného úradu verejnej správy okrem konkrétnej agendy pre občanov pracujú aj na príprave rôznych koncepčných, metodických alebo rozvojových materiálov napríklad pre

rozhodovací proces poslancov mestských zastupiteľstiev. V prípade, že by mali byť kedykoľvek k dispozícii občanovi a jeho žiadosti o poskytnutie informácií, nemuseli by mať už čas na čokoľvek iné.

Podľa Vladimíra Pirošika z Centra pre podporu miestneho aktivizmu, úradné hodiny nemajú oporu v žiadnom právnom predpise SR a sú len akýmsi „zvykovým právom“ z čias c. k. monarchie. Otázka úradných hodín však s tzv. infozákomom veľmi nesúvisí. Každý úrad si ju môže vyriešiť samostatne, pretože závisí od efektivity organizácie práce a tak trochu naznačuje mieru otvorenosti úradu k občanom.

Ak občan potrebuje informácie, nemusí mať nevyhnutne časovo neobmedzený prístup ku ktorémukoľvek pracovníkovi úradu. Stačí mu, ak zodpovedný pracovník za poskytovanie informácií je schopný žiadosť prijať a požadované informácie poskytnúť. Dokonca aj z pozície občana ako žiadateľa o poskytnutie informácií je prijateľnejšia existencia jedného vyhradeného informačného pracovníka alebo pracoviska, ktoré disponuje údajmi z celého úradu. Inak čaká občana často blúdenie po jednotlivých oddeleniach a referátoch a ani časovo neobmedzený prístup k úradníkom mu nemusí pomôcť informáciu získať. (miv)

## V centre obmedzia rýchlosť áut na 30 km/h

### Naš rozhovor

Pred poldruha rokom schválilo miestne zastupiteľstvo Starého Mesta novú politiku parkovania v centrálnej mestskej časti. O jej realizáciu sa spoločne so samosprávou stará Bratislavská parkovacia služba. Čo nová parkovacia politika už priniesla, to sme sa spýtali riaditeľa BPS Petra POLOMU.

- Od začiatku tohto roka sme vypracovali viaceré projekty, ktoré riešia jednotlivé úlohy novej parkovacej politiky v Starom Meste. Zriadili sme parkovisko typu „Zaparkuj a chod“ na Gondovej ulici, kde je zvýhodnené parkovné pre návštevníkov centra i pre obyvateľov tejto lokality. Rozšírili sme mimouličné parkovanie na Vetejnej ulici, mestská časť rokuje s prevádzkovateľmi podzemných garáží o spolupráci pri uplatňovaní novej parkovacej politiky. V krátkom čase by mali byť v centre Starého Mesta na viacerých miestach osadené pevné stĺpiky,

ktoré zabránia vjazdu a parkovaniu áut na chodníkoch.

Aké ďalšie opatrenia sa pripravujú?

- Od 1. decembra by mala byť v centre obmedzená rýchlosť pre motorové vozidlá na 30 km/h. Pripravuje sa zrušenie svetelnej signalizácie na Hurbanovom námestí, kde budú mať električky prednosť v jazde. Zmení sa tiež dopravné značenie križovatky Rajska a Dunajská, kde bude tiež odstránená svetelná signalizácia. Hlavnou cestou tu bude Rajska s odbočením vľavo na Dunajskú ulicu. V oboch prípadoch bude mať prednosť mestská hromadná doprava, teda električky, resp. trolejbusy. Dunajská bude navyše od Kamenného námestia po Klemensovú ulicu jednosmerná, čím sa vylúči prejazd cez Dunajskú na Kamenné námestie.

Motoristi sa tam budú môcť dostať po Grösslingovej ulici.

V centre mesta pribúdajú nové parkovacie miesta v podzemí. Prečo nerušíte stĺpiky na rezervovaných parkovacích miestach, ako s tým počítajú nová parkovacia politika?

- Počítame so zmenou dlhodobého parkovania, teda vyhradeného stĺpikmi, na krátkodobé parkovanie. Vyžaduje si to však dôslednejšiu zmenu legislatívy a posilnenie represii za porušenie pravidiel parkovania na uliciach. Prvé stĺpiky však z centra už zmizli. Ide o 150 miest dlhodobého parkovania, ktoré boli bez náhrady zrušené na Hviezdoslavovom námestí. Staré Mesto tým príde ročne zhruba o 6 miliónov korún za prenájom parkovacích miest, je to však v súlade s parkovacou politikou mestskej časti a snahou dostať autá z ulíc na parkoviská a do garáží.

Zhovárал sa Slavo Polanský

## Mesto chce predať palác Motešických

BRATISLAVA

Oproti parkovisku za budovou Slovenského národného divadla na Gorkého ulici už dlhší čas chátra štvorposchodový dom, známy ako palác Motešických. Napriek tomu, že už pred niekoľkými rokmi sa uvažovalo o jeho predaji a následnej rekonštrukcii, dodnes táto historická budova upadá.

V paláci, ktorý je vlastníctvom mesta, je okrem administratívnych priestorov aj 24 bytov, ktorých nájomníci sa už niekoľko rokov márne dožadujú ich prevodu do osobného vlastníctva. Ako sme sa dozvedeli na bratislavskom magistráte, rekonštrukciu tejto kultúrnej pamiatky môže hlavné mesto zabezpečiť len prostredníctvom predaja celého objektu. Aj preto neboli doteraz uzatvárané dlhodobé nájomné zmluvy na nebytové priestory a neuskutočnil sa ani predaj bytov v tomto objekte. V zmysle zákona je v tomto prípade možné nehnuteľnosť odpredať len za podmienky uzatvoreného nájomného vzťahu. Preto bol uzatvorený nájomný vzťah so spoločnosťou ČAS, ktorá priestory domu donedávna využívala a ktorá bola jedným z vážnych záujemcov o kúpu paláca. Krátkodobú zmluvu o nájme magistrát niekoľkokrát predĺžil, aby sa mohli ukončiť ťahajúce sa rokovania o kúpe. Mesto stanovilo na tento prísne obmedzený časový interval symbolické nájomné vo výške 50 korún za meter štvorcový ročne. V roku 1999 prišla spoločnosť ČAS s návrhom na uzatvorenie nájomnej zmluvy na priestory s trvaním 5 rokov a výškou nájomného 1000 korún za meter štvorcový ročne. Spoločnosť však o rekonštrukcii objektu, ktorá je prioritou mesta, neuvažovala. S takýmto riešením magistrát nesusúhlasil a keďže rokovania o kúpe paláca neboli úspešné, vypovedal zmluvu so spoločnosťou ČAS a rozhodol sa vybrať iného solventného investora.

Hlavné mesto nespochybnuje zákonné právo nájomcov bytov na ich prevod do osobného vlastníctva. Vzhľadom na zámer mesta predáť, a tým zabezpečiť rekonštrukciu tejto kultúrnej pamiatky by rokovanie so záujemcom o kúpu objektu, ktorý je zaťažený vecným bremenom, boli podstatne sťažené. Podmienkou hlavného mesta je i zachovanie mimoriadne vyhľadávanej služby diétného a vegetariánskeho stravovania, ktorú poskytuje firma Divesta. Ako sme sa dozvedeli od riaditeľa magistrátu Ladislava Hoffmana, práve majiteľ tohto zariadenia sa stal najväčším záujemcom o kúpu paláca. Keďže na celú kúpnu cenu - asi 60 miliónov korún - nemá prostriedky, rokuje s magistrátom o splátkovom kalendári. Či mesto pristúpi na takéto podmienky, sa dozvieme do konca roka, dokedy by sa malo o predaji paláca Motešických definitívne rozhodnúť. (brn)

## Silvestrovské oslavy budú aj tento rok

STARÉ MESTO

Mestská časť Staré Mesto bude aj v závere tohto roku pokračovať v úspešných silvestrovských programoch v uliciach historického jadra.

Na miestnom úrade Staré mesto nám potvrdili, že silvestrovské oslavy 2001/2002 by nemali v ničom zaostáť za predchádzajúcimi dvoma ročníkmi. „V skutočnosti sme ich začali pripravovať už v januári, takmer bezprostredne po vyhodnotení všetkých kladov a nedostatkov Silvestra 2000. Chceme zachovať všetko to, čo sa vydarilo v predchádzajúcich dvoch rokoch a ešte viac skvalitniť organizáciu podujatia po bezpečnostnej stránke“, povedal starosta Starého Mesta Andrej Ďurkovič. Organizátori plánujú vytvoriť opäť niekoľko zón zábavy v historickom jadre, ktorým bude dominovať centrálné pódium na Hlavnom námestí a úspešná megadiskotéka pozdĺž Michalskej ulice. Svoju úlohu zohrá tiež už tradičné klzisko, ktoré bude opäť na Hviezdoslavovom námestí. Nevyhnutnou podmienkou však je, aby sa dovtedy podarilo pokročiť s rekonštrukciou a povrchovou úpravou námestia. Predpoklady aj prísľuby dodávateľa prác na to sú. V tomto čase prípravný tím ešte stále pracuje na získavaní sponzorov, bez ktorých by sa toto podujatie nemohlo uskutočniť. Pri koncipovaní dramaturgie programu sa Staré Mesto spolieha na osvedčených partnerov z občianskeho združenia Hlava 98. Aj keď organizátori zatiaľ nechceli prezradiť celý program, už teraz je takmer isté, že na Hlavnom námestí vystúpia bratislavské silvestrovské stálice, ako je Hex alebo Vidiek. V predbežnej zostave interpretov sa ďalej nachádzajú mená ako Šum svistů, Le Payaco, Pavol Hammel a Prúdy, či Peter Nago so skupinou Indigo.

Tohtoročný silvestrovský projekt Starého Mesta sa bude niesť v znamení sloganu „Byť Bratislavčanmi nás baví“. Staré Mesto tým chce potvrdiť svoj prísľub, že Bratislava si zaslúži veľkolepé spoločné oslavy príchodu nového roku, aj keď práve nevstupuje do nového milénia. Zároveň tak chce vyjadriť presvedčenie mnohých Bratislavčanov, že napriek všetkým problémom a starostiam je Bratislava na Slovensku výnimočná a oplatí sa v nej žiť, pracovať i zabávať sa. (brn)

## Stránka o MHD na Slovensku

BRATISLAVA

Zlepšiť informovanosť cestujúcich nielen o doprave a výlukách, ale aj o problematike MHD si kladie za cieľ internetová stránka o doprave, na vytvorenie ktorej sa podujal bratislavský klub priaznivcov mestskej dopravy, ktorý už od októbra 2000 ponúka na adrese [www.mestskadoprava.sk](http://www.mestskadoprava.sk) internetovú stránku o doprave na Slovensku a dokonca aj v Čechách.

Okrem cestovných poriadkov MHD v 11 slovenských mestách ponúka aj veľmi obľúbený program s kompletnými cestovnými poriadkami bratislavskej MHD, ktorý je k dispozícii bezplatne na stiahnutie. Stránka ďalej ponúka detailné informácie o MHD v Bratislave, Košiciach, Prešove, Žiline a Trnave, nechýba ani obsiahla fotogaléria, virtuálne pohľadnice, články o doprave, videá, kvíz či diskusné fóra. (brn)



Dláždenie Hviezdoslavovho námestia pokračuje. Kvalitu už vydláždených úsekov okamžite skúšajú bratislavskí chodci a cyklisti. Prvá etapa dláždenia námestia má byť ukončená do konca októbra. FOTO - Jana Mišauerová

## V Janíkovom dvore našli besnú lišku

PETRŽALKA

V Petržalke v lokalite Janíkov dvor bola 30. septembra nájdená uhynutá liška, ktorú odviezli na laboratórne vyšetrenie. Výsledok vyšetrenia bol pozitívny na antigén vírusu besnoty. Ku kontaktu s pozitívnou liškou ľudí nedošlo. Napriek tomu boli v celej Petržalke okamžite prijaté preventívne opatrenia proti besnote.

V ohnisku nákazy bol zakázaný voľný pohyb psov a mačiek, psy musia byť vedení na vôdžke, všetky vnímavé zvieratá musia byť povinne očkované proti besnote. Očkovaniu podliehajú všetky psy a mačky staršie ako 3 mesiace a vakcinácia nesmie byť staršia ako 1 rok.

Majitelia a chovatelia zvierat sú ďalej povinní hlásiť všetky podozrivé zmeny v chovaní psov, mačiek alebo iných vnímavých voľne žijúcich zvierat súkromnému veterinárnemu lekárovi alebo Regionálnej veterinárnej správe, Polianky 8, resp. Miestnemu úradu mestskej časti Petržalka. Ide hlavne o neprimerané a náhle zmeny správania, neklud, zúrivosť, chraptivý brechot, požieranie nestráviteľných predmetov a u voľne žijúcich zvierat strata plachosti.

Odchyt túlavých zvierat zabezpečí Sloboda zvierat, poverená magistrátom Bratislavy, telefón: 16187. Odchytené túlavé zvieratá budú posudzované ako

podozrivé z nakazenia a následne zmárnené. Ak zviera, ktoré je v imunite proti besnote, poraní človeka alebo iné zviera, musí byť vyšetrené súkromným veterinárnym lekárom dvakrát s odstupom 5 dní. Počas tohto obdobia musí byť izolované v uzavretom priestore u majiteľa zvierat. To isté sa týka aj poraneného zvierat. Osoba poranená zvieratom sa musí bezodkladne dostaviť na lekárske ošetrenie. Zviera, ktoré nie je v imunite proti besnote a bolo poranené iným neznámym zvieratom vnímavým na besnotu alebo zvieratom, u ktorého bola besnota laboratórne potvrdená, musí byť ihneď utratené. (mp)

## Petržalčania sa už teraz pripravujú na zimu

PETRŽALKA

Zimná údržba pozemných komunikácií sa začína 15. novembra a končí 31. marca 2002, prípade mimoriadnych poveternostných podmienok však môže začať skôr, resp. skončiť neskôr. V Petržalke už bol vytvorený štáb zimnej služby, ktorý bude koordinovať údržbu komunikácií v tejto mestskej časti.

Mestská časť sa stará o miestne komunikácie III. a IV. triedy, verejné priestranstvá a vybrané chodníky, zverené do jej správy. Čistiť ostatné chodníky sú povinní vlastníci, správcovia alebo užívateľia

priľahlých objektov a pozemkov. Chodníky, ktoré obyvateľov Petržalky budú zaujímať asi najviac, sú rozdelené medzi jednotlivých správcov, pričom tie, ktoré vedú k zdravotníckym zariadeniam a zastávkam MHD bude udržiavať miestny podnik VPS. V návaznosti na finančné a kapacitné možnosti bude VPS postupovať podľa stupňa dôležitosti. Ako prvé to budú práve chodníky k nemocniciam a zdravotným strediskám, na druhom stupni dôležitosti sú prístupy ku školám, obchodným strediskám, zastávkam MHD a verejným organizáciám. Operačný plán zimnej služby bude zaslaný aj magistrátu

hlavného mesta s tým, aby bola dohodnutá koordinácia v údržbe chodníkov a parkovísk pri komunikáciách I. a II. triedy, ktoré sú v správe hlavného mesta.

Petržalka sa pripravila aj pre prípad snehovej kalamity, kedy bude odstraňovať a odvázať sneh na spevnenú plochu na Jasovskej ulici do bývalého areálu Zberných surovín.

Celkové náklady na zimnú službu, zabezpečovanú mestskou časťou dosiahnu takmer 2 milióny korún a bude sa na nej podieľať 33 stálych a 10 ďalších pracovníkov, 5 nákladných vozidiel, 4 malotraktory a ďalšie pracovné mechanizmy. (mp)

## Ozývajú sa hlasy proti športovej hale

PETRŽALKA

V júni sa v médiách objavili informácie o výstavbe športovej haly v Petržalke. Ozvali sa hlasy, ktoré túto iniciatívu uvítali a samozrejme také, ktoré s jej výstavbou nesúhlasia. Petržalskej samospráve vyčítajú, že chce opäť zhoršiť podmienky pre život Petržalčanov.

Už v roku 1999 sa uskutočnilo pripomienkové konanie k urbanistickej štúdii Chorvátske rameno - Zrkadlový háj, ktorá po schválení v miestnom zastupiteľstve slúži ako smerný a záväzný podklad pre ďalšie územné rozhodovanie v tejto lokalite. Podľa zástupcov petržalského miestneho úradu práve to mohla byť parketa pre tých, ktorí majú záujem ovplyvňovať veci verejné, pre-

javovať názor na dianie okolo seba. Vtedy sa však zapojili len dvaja. Táto štúdia okrem iného predpokladá využitie pozemku práve v dotyku križovatky Rusovská - Hálava na výstavbu polyfunkčnej športovej haly.

V roku 2001 sa obrátila na mestskú časť spoločnosť Redid so zámerom vybudovať tu športovú halu. Miestne zastupiteľstvo zareagovalo a schválilo dlhodobý prenájom uvedeného pozemku. V cene poslanci zohľadnili nielen účel využitia pozemku - športové účely, teda nie klasická komerčná záležitosť, ale predovšetkým prísľub finančne sa spolupodieľať na riešení dopravy v danej lokalite. Vráťane vybudovania svetelnej križovatky Rusovská - Hálava, ktorú z dôvodu nedostatku

finančných prostriedkov Hlavné mesto Bratislava ako kompetentný orgán nie je schopné realizovať. Vybudovanie tejto križovatky je pre mestskú časť prioritou a je dôvodom na isté vyjednávania s prípadnými investormi v jej okolí. Okrem nájomnej zmluvy neprebehlo doposiaľ žiadne územné či iné konanie, ktoré by s definitívnou platnosťou hovorilo o veľkosti, rozmeroch, rozložení objektov či kapacite budúceho športoviska. Všetko je v štádiu rokovaní s investormi a prípravy potrebnej dokumentácie zo strany spoločnosti Redid.

Mestská časť a jej predstavitelia názory obyvateľov v prípade opodstatnenosti zohľadnia v ďalšom konaní v súlade so schváleným územno-plánovacím podkladom. (mp)

## Jesenné čistenie v Ružinove a v Petržalke

RUŽINOV

Mestská časť Ružinov podobne ako iné bratislavské mestské časti zorganizovala jesenné upratovanie, v rámci ktorého obyvateľom Ružinova bezplatne pristavila veľkokapacitné kontajnery na domový odpad. Jesenné upratovanie sa začalo 13. októbra a potrvá do 27. októbra. Na 20. októbra budú kontajnery pristavené v týchto lokalitách:

PRIEVOZ - parkovisko - Staré záhrady, oproti cintorínu, a parkovisko na Hraničnej ulici 77

POŠEŇ - spevnená plocha pri nákupnom centre Kocka

TRÁVNIKY - parkovisko na rohu Ďatelínovej a Nevádzovej ulici

Posledným termínom jesenného upratovania bude 27. október, keď budú kontajnery na týchto miestach:

STARÝ RUŽINOV - Bajzova ulica, parkovisko pred zdravotným strediskom RUŽOVÁ DOLINA - parkovisko v Ružovej doline 27

NIVY - Budovateľská ulica, parkovisko pred kinom Nivy

Zberové miesta budú otvorené vždy v sobotu od 9. do 16. hodiny.

PETRŽALKA

Jesenné čistenie organizuje aj mestská časť Petržalka. Začalo sa 15. októbra a potrvá do 2. decembra. Predmetom čistenia budú spoločné priestory obytných domov, podterasových priestorov, terás a bezprostredné okolie obytných domov, balkóny, pivnice, spoločné priestory, výklenky a podobne. Miestny podnik Verejnoprospešných služieb rozmiestni 12 veľkokapacitných kontajnerov podľa nasledovného harmonogramu:

15. - 21. 10. - Lenardova 8, Pečnianska 3-11, Kapicova 15, Zadunajská 1-5, Gerceňova 13-15, Röntgenova 8-10, Vilova 5-7, Vranovská 59, Černyševského 29-33, Černyševského 9-13, Pifflova 7, Jungmannova 8-10

22. - 28. 10. - Vavilovova 3-5, Wolkrova 41, Wolkrova 25-29, Belinského 10, Belinského 18-24, Hálava 9-11, Ševčenkova 18-20, Ševčenkova 29, Fedinova 16-18, Švabinského 8-10, Švabinského 11, Prokofievova 1-7, Tupolevova 15-17

29. 10. - 4. 11. - Tupolevova 6-8, Markova 3-5, Iljušina 10, Holíčska 4-6, Holíčska 32-36, Topoľčianska 14-16, Starhradská 12, Tematínska 4, Smolenická 8-14, Budatínska 13, Budatínska 51, Budatínska 75

5. - 11. 11. - Šintavská 12, Strečnianska 7, Znievska 11-13, Znievska 30, Lietavská 10, Beňadická 1-3, Beňadická 10-12, Šášovská 8, Vígľašská 11, Vyšehradská 5, Vyšehradská 27, Jasovská 11

12. - 18. 11. - Jasovská 51, Krásnohorská 11-13, Krásnohorská 8, Krásnohorská 24-26, Ľubovnianska 8-10, Bzovická 24-26, Žehrianska 8, Mlynarovičova 7, Mlynarovičova 6 alebo 12, Lachova 16, Lachova 28, Námestie hraničiarov 23-27

19. - 25. 11. - Gessayova 21-23, Gessayova 14-16, Osuského 2-6, Osuského 44, Hrobákova 8, Hrobákova 32, Rovniankova 6, Rovniankova 11, Romanova medzi 2-12, Romanova medzi 22-38, Bradáčova 5-6, Ambroseho veľké parkovisko

26. 11. - 02. 12. - Šustekova 25, Blagoevova 14, Bulíková 15-25, Mamateyova 3-5, Pankúchova 3-5, Medvedovej 18-22, Jankolova 1-16, Gwarkovej 12-14, Sklodovskej 35, Sklodovskej 17-19 oproti Mamateyovej 26. (saz, mp)

## Pamätník na Červenom kríži je kompletný

STARÉ MESTO

**Pamätník Ukrižovania na Červenom kríži získal v týchto dňoch svoj definitívny vzhľad. Pred pamätníkom pribudla ozdobná mreža, ktorej autorom je akademický sochár Ján Korkoš, brat nebohého autora rekonštrukcie pamätníka.**

Rekonštrukciu pamätníka podporilo miestne zastupiteľstvo mestskej časti Staré Mesto ešte v roku 1994. Autorom rekonštrukcie bol obyvateľ lokality Červeného kríža akademický sochár prof. Ludwik Korkoš, ktorý navrhol sochu a kríž. Po jeho náhlej smrti bronzový odliatok dokončil a osadil jeho švager akademický sochár Andrej Rudavský. Do základov pamätníka bol ukrytý oceľový tubus s dobovými dokumentmi pre ďalšie generácie, ako bola periodická tlač so správami o realizácii rekonštrukcie pamätníka, platné platidlá, fotografie a torzo pôvodnej drevenej sochy.

Počas vysviacky pamätníka sa súčasný starosta Andrej Ďurkovský verejne zaviazal, že bude podporovať úplné dokončenie pamätníka. Postupne sa vysadila zeleň, k pamätníku pridali kamenný sokel na vence a kvetiny a upravil sa chodník. Realizáciu kovanej ozdobnej mreže medzi chodníkom a zeleňou financovala mestská časť Staré Mesto z rezervného fondu vo výške 65 tisíc korún. (miv)

## Lamač chystá oslavy vzniku

LAMAČ

**Oslavy 710. výročia prvej písomnej zmienky o Lamači pripravuje táto mestská časť na koniec októbra. Bohatý program je rozvrhnutý na štyri dni - nedeľu 21. októbra a piatok až nedeľu 26. až 28. októbra.**

V programe figuruje nielen chrámový koncert v Kostole sv. Margity, filmové predstavenia určené najmä deťom a mládeži či prednášky o novodobých dejinách Lamača, ale aj prezentácia autorov spoločnej výstavy výtvarných diel žijúcich v Lamači a ohňostroj. Súčasťou osláv je aj spomienkový pochod v lamačských uliciach a futbolkou za oslavami bude exhibičný futbalový zápas „Old boys“ v miestnom športovom areáli. (lau)

## Rímske hry v Rusovciach

RUSOVCE

**Mestské múzeum v Bratislave pripravilo na sobotu 27. októbra podujatie Rímske hry, ktoré sa uskutoční v múzeu Antická Gerulata v Rusovciach. Podujatie je voľným pokračovaním tradície úspešných akcií Rimania na Dunaji.**

V sobotu medzi 13. a 17. hodinou si môžu prísť Rímske hry zahrať bratislavské deti, ale aj tí skôr narodení. Ak sa rozhodnete stráviť víkendový čas v Rusovciach, prichystané sú rôzne hry ako Hlava alebo orol, Hra v kocky, Mlyn, Čarovný delfín, Orechy, Džbán, Kráľ a osol, Číslice, Páma - nepáma, Hľadáme mince... Pokiaľ ste zvedaví, čo sa za ich názvami skrýva, prídte v sobotu do mestskej časti Rusovce. Podujatie sa uskutoční v rámci Dní európskeho kultúrneho dedičstva. (mm)

## Zvislé dopravné značenie v Bratislave je nočnou morou návštevníkov mesta

BRATISLAVA

**Hoci Bratislava sa veľkosťou nemôže vyrovnávať iným stredo európskym metropolám, cudzinci a mimobratislavskí vodiči majú neraz vážne problémy sa v nej zorientovať. Jednou z príčin je aj katastrofálny stav dopravného značenia, a to aj na najdôležitejších cestných komunikáciách, vrátane diaľničného ťahu.**

Keďže sme zaznamenali kritiku dopravného značenia na Prístavnom moste, obrátili sme sa na Správu slovenských ciest (SSC), ktorá spravuje diaľničný ťah. „Problémy môžu byť s vodorovným dopravným značením,“ pripustila hovorkyňa SSC Viktória Kmetľová. „Kvôli nedávnej oprave a čiastočnej uzávierke bolo na moste špeciálne oranžové značenie, to sa však v týchto dňoch ruší a maľuje sa nové, biele. Pokiaľ ide o zvislé dopravné značenie, SSC nemá vedomosť o tom, že by s ním boli problémy.“

## Poplatok za odpad bude asi 1200 korún

BRATISLAVA

**Jedenásť mestských častí už pripomienkovalo návrhy dvoch všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta o nakladaní a likvidácii komunálneho odpadu a jeho spoplatňovaní. Nariadenia musia byť schválené do konca roka.**

Mestské časti mali výhrady proti celomestskému poplatku a navrhujú, aby si mohli poplatky realizovať vo vlastnej kompetencii. Zákon však hovorí, že na

Napriek tomu, že „SSC o problémoch nemá vedomosť“, sťažnosti sú realitou. Rovnako to platí aj v prípade iných významných dopravných spojnic - ciest I. a II. triedy, ktoré spravuje mesto, teda magistrát (cesty III. a IV. triedy spravujú jednotlivé mestské časti).

„Na území Bratislavy evidujeme 13-tisíc zvislých vodorovných značení, z ktorých predpisom vyhovuje len polovica,“ konštatoval vedúci oddelenia cestnej dopravy bratislavského magistrátu Anton Augustín. „Ešte stále je veľa starých značení, ktoré nemajú reflexnú schopnosť, a teda sú dostatočne viditeľné len za denného svetla. Naše možnosti obnovy sú však limitované finančnými prostriedkami.“

Na zvislé dopravné značenie sa vynakladajú nemalé sumy. V roku 1999 magistrát vyčlenil 3,6 milióna, vlni len 2,6 milióna. „Na tento rok je vyčlenených 5,8 milióna korún,“ uviedol.

Situáciu výrazne zhoršujú početné

krádeže dopravných značiek, vrátane veľkoplošných tabúl, ktoré končia v Zberných surovinách. „Zlodějov priťahuje hliník, ktorý možno dobre speňažiť, preto prechádzame späť na pozinkovaný plech,“ podotkol Augustín. „Týka sa to aj stĺpikov, pretože hliníkové nie sú dostatočne pevné a zloději ich dokážu odlomiť holými rukami.“

Podľa Augustína škody na dopravnom značení spôsobené zlodějmi pohltia až štvrtinu prostriedkov určených na jeho údržbu a obnovu. „Vlni to bolo trištvrte milióna korún,“ uviedol. „Za takýchto okolností nedokážeme udržať zvislé dopravné značenie vo vyhovujúcom stave.“

Polícia podľa neho chytila niekoľko bezdomovcov zaoberajúcich sa krádežami týchto zariadení, ide však o ľudí bez príjmu, od ktorých nie je možné vymáhať spôsobenú škodu. Zlepšenie situácie preto - ale nielen preto - v dohľadnej budúcnosti nemožno očakávať... (lau)

takýto úkon je zmocnená obec. Ďalšie pripomienky však budú pravdepodobne do nariadení zapracované.

Najväčším problémom pripravovaných všeobecne záväzných nariadení je zvýšenie motivácie obyvateľstva na zbere odpadov. Navrhovaná výška celomestského poplatku 1200 korún na občana za rok je podľa mesta opodstatnená. Priemerné náklady na Bratislavčana vyšli v oblasti komunálneho odpadu tento rok na 823 korún. V poplatku bude treba zohľadniť

náklady za likvidáciu drobného stavebného odpadu, veľkokapacitného odpadu, odpadu zo zelene a uličného smetia, ktoré boli platené inak. Pokiaľ sa schváli nižší poplatok, magistrát bude musieť hľadať možnosti dofinancovania z iných zdrojov. Mestské časti sa finančne podieľajú na likvidácii odpadu, hlavne zo zelene, približne 8 až 10 percentami. Magistrát chce, aby to robili naďalej, pričom mesto im rozdelí z vyzbieraných poplatkov prostriedky v tejto výške. (brn)

## V Bratislave bude festival Ekotopfilm 2001

BRATISLAVA

**Bratislava sa od 22. do 26. októbra stane festivalovým mestom. V týchto dňoch sa tu uskutoční 28. ročník Medzinárodného festivalu odborných filmov, televíznych a videoprogramov EKOTOPFILM 2001.**

Hlavný program bude v kongresovom centre zrekonštruovaného hotela Carlton, ktoré spolu s Primaciálnym palácom, Zichyho palácom, átriom Ministerstva životného prostredia SR a kinom Mladost' vytvorí festivalové centrum v absolútnom strede mesta. Verejné projekcie budú v

Carltone a v Mladosti denne od 8.30 do 13.00 h. a od 17. do 22. hodiny.

Do medzinárodnej súťaže festivalu sa prihlásilo 209 filmov, televíznych programov a videoprogramov z 26 krajín. Výberová komisia z nich zostavila súťažnú kolekciu 116 filmov, ktoré predstavujú skutočnú špičkovú kvalitu. Tieto filmy budú predmetom verejných projekcií. Ostatné tituly boli zaradené do informatívnej a zákazkovej kolekcie.

Dôležitou súčasťou festivalu je aj sprievodný odborný program seminárov, panelových diskusií, workshopov, besed-

ných klubov, tlačových konferencií a exkurzií. Na ňom sa bude hovoriť o najaktuálnejších problémoch súčasnosti Slovenska, ktoré sú zaujímavé nielen pre odbornú verejnosť, ale ktorých riešenia sa dotknú života každého človeka.

Nemenej zaujímavou a mimoriadne dôležitou súčasťou festivalu bude podujatie „Junior festival - EKOTOPFILM pre deti a mládež“, v rámci ktorého budú mať možnosť deti a mládež všetkých stupňov škôl v Bratislavskom kraji vidieť špeciálne kolekcie programov určených pre jednotlivé vekové kategórie. (brn)

## Polus City Center prichádza opäť s novinkou

NOVE MESTO

**Bratislavské obchodno-zábavné centrum na Vajnorskej ulici Polus City Center má opäť nového nájomcu. V týchto dňoch tu otvára svoju prevádzku spoločnosť MODEV. Sortiment odevov ponúkaných predajcami v Polus City Center sa rozšíri o ďalšie značky zo sortimentu klasickej konfekcie pre dámy i pánov.**

Firma MODEV, s. r. o., vznikla iba v polovici júla tohto roku. Jej cieľom je vybudovať sieť maloobchodných predajní MODEV, ktoré budú zamerané na klasicke konfekcie a k nej vhodné doplnky. Výrobky v novej predajni budú mať kvalitné a overené značky ako OZETA Trenčín, VZORODEV Žilina, ODEVA Lipany, ale aj RIMA Trenčín, ADAM Revúca a pod.

Predajňa v Polus City Center je prvou z formujúceho sa reťazca. „Pripravujeme v nej kolekciu predovšetkým pre pánov, pre ktorých oblek, sako, košeľa a kravata sú takmer pracovným oblečením,“ hovorí o pripravovanom sortimente konateľ MODEV, s. r. o., František Macura.

Ponúkané obleky budú mať rôzne materiálové zloženie. Praktickí zákazníci si vyberú spomedzi konfekcie zo stopercentného, nízko krčivého polyesteru, ktorý ocenia predovšetkým muži na cestách, zo zmesi vlny a polyesteru až po pohodlné výrobky z vlny, polyesteru a lycry. Práve lycra totiž zabezpečuje väčšiu prispôsobivosť a komfort pri nosení.

Pre pánov, ktorým nevyhovuje klasický veľkostný sortiment, v novej predajni ponúknu praktickú trojkombináciu. Výhoda tejto špeciálnej ponuky spočíva v tom, že si zákazník môže vybrať rôznu veľkosť saka, vesty a nohavíc a sám si poskladá oblek na mieru. Ponuka trojkombinácie bude navyše dostupná až v troch farbách - čiernej, antracitovej a v modrej. Materiálové zloženie jednotlivých kusov trojkombinácie bude vo všetkých veľkostiach i farbách rovnaké - vlna, polyester a elastan, ktorý zabezpečí väčšiu voľnosť pohybu.

Keďže ambíciou spoločnosti je obliecť zákazníka - muža kompletne, k oblekom budú k dispozícii oblekové košele a

vhodne farebne zladené kravaty. Muži získajú vhodné oblečenie do práce aj kombináciou saka a farebne zladených nohavíc, ktoré budú takisto v ponuke novej predajne.

Keďže prišli chladnejšie dni, v sortimente nebudú chýbať pánske zimné dlhé plášte ako aj krátke tzv. autoplášte, ktoré sú vhodné hlavne na cesty. Z dlhých plášťov to budú tzv. diplomaty a trojštvrťové plášte v troch farbách - čiernej, modrej a v obľúbenom antracite.

Na voľný čas budú v zostave sortimentu tzv. voľnočasové nohavice z OZETY opäť v troch farbách, tentoraz však v olivovozelenej, svetlo hnedej a čiernej zo stopercentnej bavlny, k tomu športové košele, tričká, poloroláky a trigovice.

Dámy si na prichádzajúcu zimu v novej predajni nájdu krátke a dlhé zimné plášte v rôznych veľkostiach, fázonach i farbách. Novú predajňu návštevníci Polus City Center nájdu na prvom poschodí hneď vedľa Chameleon Bowling Club a otvorené bude mať podobne ako všetky podobné prevádzky od desiatej ráno do deviatej večer. (rě)

## Kontroly vjazdu do pešej zóny aj večer

STARÉ MESTO

**V súvislosti so zvýšenými bezpečnostnými opatreniami v lokalite Hviezdoslavovho námestia a historického jadra Starého Mesta sprísnilo príslušníci Policajného zboru SR večerné a nočné kontroly vjazdu vozidiel do pešej zóny.**

Začiatok pešej zóny s vjazdom z južnej strany Hviezdoslavovho námestia je naďalej označený dopravnou značkou D 57a. Aj vo večerných a nočných hodinách po 22.00 h je vjazd a výjazd vozidiel na ulice pešej zóny povolený len vozidlám, ktorých prevádzkovateľom je právnická alebo fyzická osoba, ktorá má sídlo alebo prevádzku v niektorej z ulíc pešej zóny. Do pešej zóny môžu po desiatej hodine večer vojsť tiež obyvatelia, ktorí preukážu možnosť garážovania alebo státiť v pešej zóne na inej ploche ako verejná komunikácia, a taktiež zásobovacie vozidlá s okamžitou hmotnosťou do 5 ton a vozidlá taxislužby.

Majitelia vozidiel s osobitným oprávnením vjazdu do pešej zóny urobia lepšie, ak svoje „vlezenky“ budú mať k dispozícii aj vo večerných hodinách a predložia ich pri kontrole vjazdu. Inak sa pri vjazde do pešej zóny budú musieť preukázať iným identifikačným dokumentom, ktorý ich oprávňuje pre vjazd a výjazd na ulice pešej zóny. (miv)

## V Čunove rúbu dunajské lužné lesy!

ČUNOVO

**Bratislava bola ešte donedávna poľnohospodárskym mestom, ktoré sa vďaka dunajským lužným lesom - unikátnym prírodným ekosystémom, ktorý si v okolitých krajinách všemožne chránia. Na Slovensku v súvislosti s výstavbou vodného diela Gabčíkovo padli výrubom za obeť lužné lesy s plochou väčšou ako 40 kilometrov štvorcových. Posledné zvyšky sú predmetom ochrany v rámci Chránenej krajinej oblasti Dunajské Luhy.**

Na území Bratislavy predsa len ešte pamiatky, ako kedysi vyzerala dunajská príroda, máme. K najkrajším patrí lužný les za čunovskými štrkoviskami. Podľa toho, čo sa tam v súčasnosti deje, bude táto dunajská lužná nádhra zkrátka patriť minulosti. Rinčanie motorových pil a padanie vzrastlých krásnych stromov tomu nasvedčuje. Vzniká tu holorub, navyše v priestore chránenej krajinej oblasti, ktorý v rámci zákona povoľuje len orgán ochrany prírody. Majú Štátne lesy súhlas?

Mnohí Bratislavčania vedia, že dunajské lužné lesy sa skoro na jar miestami doslova belajú zákonom chránenými snežienkami. Platí to aj pre okolie Čunova. Holorubným výrubom lužného lesa a následnými negatívnymi ekologickými zmenami jeho podrastu, tie tisíce, resp. milióny snežienok, ktoré tu rastú, časom ustúpia a zaniknú. A spoločenské ohodnotenie snežienky predstavuje 200 korún za jeden exemplár.

Preto treba vyvolať rýchlu nápravu aj z tohto ekologického barbarstva a zastaviť výrub lužného lesa. A čo pre zdravie občanov mesta znamenajú posledné zvyšky lužných lesov, hádam netreba prizvukovať... Ivan Ondrášek, Staré Mesto

## Nízka úroveň reštaurácií

LIST ČITATEĽA

**Rada by som sa vyjadrila k téme o Bedekeri gurmána, kde hodnotíte celkovú úroveň tej ktorej reštaurácie. Sama sa nestačím čudovať, kto všetko má v rukách pohostinstvá, reštaurácie...**

Koľkí z nich majú o tejto profesii prehľad? Alebo skôr, koľko z nich je vyučených v odbore? Prijímajú nevyučené mladučké študentky, ktoré nemajú ani páru o tom, aké jestvuje biele či červené víno, nedokážu poradiť prakticky v ničom. Rozčuluje ma, ako neprofesionálne obsluhujú, sú oblečené a postávajú pri baroch a smejú sa so známymi. Potom to tak vyzerá v našich pohostinských zariadeniach. Veď kto privíta hneď po vstupe do reštaurácie hosťa, keď nie čašník? A ak to nie je ono, dojem je pokazený. A tak je to aj s varením. Chcela som len čosi povedať k tejto téme, lebo aj ja navštevujem reštaurácie a len tak pre seba hodnotím obsluhu.

P. Kozárová, Staré Mesto

## Zlá skúsenosť

LIST ČITATEĽA

**Tak ako to už býva, keď sa niekto vracia domov vidieť svojich blízkych raz za 2 - 3 roky, tak si to vždy odnesú preplnené kufre. Neustrážite ich váhu, aj keby ste ako chceli.**

No a naša priateľka Staňka z Kanady si myslela, že kilá navyše bude môcť doplatiť, čo by bolo najlogickejšie a tak sa odohral na stanici veľmi banálny príbeh, ktorý by sa však nemusel už nikdy opakovať, keby stanicu navrhovali ľudia, ktorí si niekedy aj zacetujú!!! Nuž načo sú vám kufre na kolieskach, keď ich nie je kadiaľ previesť!?! Je to možné iba na I. nástupište! Nuž, my sme išli na II. a tak sme chceli použiť nejakú službu a samozrejme, zaplatiť, ale nikto taký neexistuje. Kufre sme chceli poslať ako spešninu, ale mali o 3 kg viac, avšak doplatiť tie 3 kg navyše sa nedá. Nuž neostávalo nám nič iné, ako sa preveteliť na trógerov a pomôcť si sami. Samozrejme, že chrbitce nás oboch to patrične pocítili. Nuž, čo na to kompetentní??? Nájdu sa peniažky na uspokojenie cestujúcich?

Kamila Zajíčková, Staré Mesto



**vypisuje výberové konanie na obsadenie pozície pracovník SBS**

**Požadujeme:**

- preukaz o odbornej spôsobilosti
- zbrojný preukaz
- výpis z registra trestov (nie starší ako 3 mesiace)

Písomné žiadosti doplnené stručným životopisom zasielajte do 10 dní od uverejnenia inzercie na adresu: RAVEN a.s., personálne oddelenie, P.O. BOX 117, 017 01 Považská Bystrica

**V centre mesta na Župnom námestí dáme do prenájmu obchodné priestory rozl. 50,7 m<sup>2</sup>**

**tel.: 0903 419 417**

**V auguste sa na parkovisku pri poliklinike v Ružinove našli dámske hodinky. Žiadam presný popis a značku.**

**Telefón 5869 2734**

## Doprava linkou číslo 181 bola príliš drahá

AD: ZRUŠENÁ LINKA 181 CHÝBA... V oblasti prevádzkových financií pre bratislavskú MHD vznikli momentálne závažné „diery“. Obmedzenie výkonov hromadnej dopravy v Bratislave od začiatku septembra 2001 malo byť podľa pôvodných zámerov až o 2,5 milióna kilometrov, lebo na prevádzku MHD nie sú v dostatočnom množstve peniaze. Realizácia uskutočnených zmien dopravy však znamená podstatne miernejšie obmedzenie, je to zníženie výkonov len o 0,5 milióna kilometrov ročných výkonov.

K tzv. expresnému autobusu číslo 181 možno poznamenať, že pri preprave touto linkou nebolo treba používať cestovný lístok s expresným príplatkom. Na „luxus“ rýchlej dopravy takou linkou, akou bola 181, t. j. v smere do mesta málo zastávok a naspäť do Petržalky jazda autobusom naprázdno bez cestujúcich, žiaľ, v dnešnej dobe naozaj nie sú prevádzkové finančné prostriedky. Bola

to príliš drahá doprava a cestujúci si za ňu nemuseli ani priplácať. Z ekonomických dôvodov nám teda nezostávalo nič iné, ako sa uberať cestou zefektívňovania dopravy. Táto sa môže prejaviť znížením počtu súběžných autobusových liniek a znížením strát vznikajúcich pri ich vzájomnom prekladaní. Avšak v prijateľnej miere zahusťujeme intervaly na zostávajúcich linkách. Takto to je podstatne hospodárnejšie a celková redukcia dopravy potom „bolí podstatne menej“. Zrušenie líky číslo 181 je vyvážené zahustením intervalov na linke číslo 81, ale s podstatne hospodárnejším použitím prostriedkov, ako to bolo dosiaľ na linke číslo 181. Oproti pôvodnému 10-minútovému intervalu premávajú teraz autobusy na linke číslo 81 v najkritickejšom čase ranej špičky so 6-minútovým intervalom. Rozdiel v cestovnom čase medzi jazdou autobusov linky 81 cez Rusovskú cestu (naokolo) a linkami premávajúcimi po Panónskej ceste (priamo) je 2 až 3

minúty, čo nie je až také závažné zhoršenie cestovnom čase. Pri ceste smerom na Vazovovu ulicu je možné na zastávke Zochova použiť auobus číslo 94, pričom na tejto linke bol od začiatku septembra 2001 taktiež zahustený interval medzi spojmi aspoň v najkritickejšom čase ranej prepravnej špičky. Smerom na Vazovovu možno, okrem v článku spomínaných liniek číslo 31 a 39, použiť na susednej zastávke Kapucínska aj električky číslo 5 a 9.

Napokon neslobodno zabúdať ani na to, že v Bratislave už druhý rok platí prestupný tarifný systém. Jedným z jeho cieľov je aj hospodárne nakladanie s finančnými prostriedkami, dotáciami poskytovanými štátom i mestom, slúžiacim na vykrývanie strát vznikajúcich pri zabezpečovaní hromadnej dopravy. Aj to je dôvod, prečo už nemožno počítať s linkami MHD, ktoré premávajú „odvšadiaľ-všade“.

**Bronislav Weigl, riaditeľ prevádzky a techniky DPB, a.s.**

## Integrovaná doprava namiesto metra?

AD: LEPŠIE VYUŽÍVANIE...

**Podľa môjho názoru integrovaná doprava v Bratislave (BID) nemôže pri jej súčasnom rozsahu priniesť výrazné zlepšenie celkovej dopravnej situácie.**

Azda hlavným problémom je tarifa pre vlaky BID: v súčasnosti pre jazdu vlakom v rámci BID treba mať zakúpený lístok na 2. pásmo MHD a cestovný doklad BID za 50 korún. Zároveň je povolená preprava len v osobných a zrýchlených vlakoch. To je značnou nevýhodou najmä v sledovanom smere Rusovce - Petržalka - centrum, niektoré výhodné spojenia vedú rýchlikmi s vylúčením BID. V úsilí zatriktívniť BID navrhujem zapojiť rýchlikové spoje do siete BID na uvedenej trati. Zároveň by bolo treba zmeniť samotnú tarifu BID - na zakúpenie kupónu na BID by mala postačovať držba časového lístka pre I. pásmo MHD.

Autor v citovanom článku uvažuje o možnosti zavedenia ďalších železničných zastávok. Podľa kusých informácií je v pláne zastávka Petržalka sever - v lokalite nového nákupného centra Aupark - je to však viazané až na výstavbu nadväzujúcej stanice metra, a teda opäť posunuté do nedohľadna...

Z Petržalky smerom na Rusovce by sa veľmi žiadala zastávka Petržalka juh, prípadne i Jarovce a Čunovo. Železničná zastávka letisko už bola spomenutá, pre ŽSR by bolo azda výhodné nadviazanie ani nie tak na mítve letisko, ako na nové nákupné centrum Východ - Galvaniho ul. Ako „vidina“ sa môže zdať myšlienka zapojenia ľahkých elektrických súprav ŽSR pre železničnú dopravu v rámci mestských aglomerácií. Takéto ľahké súpravné vozidlá by pokojne zabezpečili predmestské a najmä mestské spojenie

napr. Zohor - Devínska Nová Ves - cez Hlavnú stanicu - Vajnory - Senec - Galanta. Áno, ide o niečo ako sú nemecké a viedenské vlaky S-bahn.

Nevýhodou Bratislavskej integrovanej dopravy je to, že využíva iba existujúce vlaky, ktoré prechádzajú cez Bratislavu. De facto sa im len pridala ďalšia funkcia (BID), ktorá je, paradoxne, využívaná len mimobratislavskými cestujúcimi. V podstate bola myšlienka zo západnej Európy dokonale „okresaná“ a aplikovaná len v obmedzenej forme.

Dovoľujem si predpokladať, že v prípade komplexného zavedenia a zefektívnenia BID by mohli odpadnúť nekonečné úvahy o stavbe metra. Čo tak investovať do ľahkých železničných súprav a ich prevádzky na bratislavských úsekoch, prípadne do najbližších miest.

**Tomáš Kowalski, Petržalka**

## Vo Film restaurante sa dá príjemne báť

### Bedeker gurmána

**Keď sme pred časom navštívili reštauráciu Pekná brána na Vysokej ulici, konštatovali sme, že ide o veľmi priemerný podnik. Dnes je všetko inak. Pekná brána už nie je Pekná brána, ale Film restaurant. V pôvodných priestoroch vznikla reštaurácia, ktorá rozhodne stojí za návštevu.**

Nápad urobiť reštauráciu s filmovými atribútmi vznikol zrejme v tých istých hlavách, ktoré „majú na svedomí“ neďalekú kaviareň Film café, s ktorou má Film restaurant nielen rovnaký typ neónového pútača, ale aj spoločné prvky interiéru. Poradíme vám, nenechajte sa zlákať menšou vstupnou časťou reštaurácie, to najlepšie sa skrýva v podzemí, kam vás cez nízky kamenný vchod so železnými tepanými dverami zavedú masívne drevené schody. Tento priestor je určený všetkým vyznávačom hororu. Rakva opretá o stenu, roztečené sviečky, pavučiny, čierny havran a masky hororových hrdinov navodzujú strašidelnú a stiesňujúcu atmosféru.

V poslednej časti podzemia je aj kamený krb, v ktorom počas našej návštevy namiesto ohňa horeli len sviečky. Nechýba tu ani barový pult, takže ani ustráchaný hosť to k upokojujúcemu poháriku nebude mať ďaleko. Tmavé steny zdobia plagáty najznámejších hororových filmov, na stropoch sú rozpadávajúce sa práchnivé dosky pokryté prachom a pavučinami, ktoré však hosťom na hlavy určite nepadnú. Horná časť je zariadená skromnejšie, hneď

stoly so sklom, pod ktorým sú obrázky z filmov slávnych hviezd strieborného plátna. Na tmavobordových stenách visia veľké zarámované fotografie najslávnejších filmových scén. Trošku nepohodlné sú len masívne drevené nechalúnené stoličky s vysokými opierkami.

V jedálnom lístku sú jedlá spájané s menami filmových hrdinov, populárnych filmov a všetkého, čo s filmovým svetom súvisí. Väčšia časť je venovaná cestovinovým pokrmom a pizze, no všelich sa nájde aj pre mäsožrúťov. My sme si zo studených predjedál vybrali Hollywood - prosciutto crudo s melónom, Transylvániu - zmes paradajok, cibule, cesnaku, bazalky, orešana a olív na opečenom toaste a Onasisove tzaziky. Predjedlá servirujú na veľkých bielych tanieroch s bohatou oblohou a automaticky s kúskami na sucho pečených toastov. Z ponuky dvoch polievok sme ochutnali paradajkovú polievku Grófa Drakulu so špenátovými tortelinami a syrom a slepačiu Madam Butterfly s rezancami, mäsom a zeleninou. Obe výborné. Ako hlavné jedlo sme si dali Káčera Donalda, čo sú kačacie prsia s čučoriedkovou omáčkou a kroketai, Mlčanie jahniat - jahňací kotlet so špenátovými listami, cesnakom a pečeným zemiakom s tzazikami. Do tretice sme ochutnali aj Švédsku trojku - kuracie prsia, bravčová panenka a ho-

vädzia sviečková s anglickou zeleninou a tromi druhmi omáčok. Všetky jedlá boli vynikajúce, esteticky poukladané na tanieri a najmä s prílohou, v ktorej nebola, ako je v mnohých bratislavských reštauráciách zvykom, strúhaná biela a červená kapusta. Napriek tomu, že porcie boli pomerne bohaté zvládli sme aj dezert. Arabeline lievance s čučoriedkovým džemom a trochu netradične torteliny Quasimodo, ktoré boli síce uvádzané medzi hlavnými jedlami, ale ako sa hovorí proti gustu žiadny dišputát. Nečudoval sa ani obsluhujúci personál, ktorý zrejme poučený pravidlom, že je na hosťovi, čo a kedy si vyberie, nám ochotne nosil všetky objednané pokrmy a nápoje. A bez zbytočného čakania, za čo, samozrejme, patrí uznanie predovšetkým kuchárovi. Toho treba oceniť aj za kvalitu pripravených jedál a spôsob ich servirovania.

Ostáva nám len dúfať, že takúto úroveň si reštaurácia udrží aj naďalej a neskĺzne do typického bratislavského podpriemeru tak, ako sa to stalo už mnohým podnikom, ktoré začínali veľkolepo a dnes sú z nich ničím nelákajúce pajzle. Nateraz musíme konštatovať, že oproti tomu, čo v týchto priestoroch bolo pred pár mesiacmi, je Film restaurant výraznejšie posunom k lepšiemu.

**Hodnotenie: ★★★★★**

**Maximálny počet: 5 hviezdíček**

*O našej návšteve nebola reštaurácia informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

### Napísali ste nám

Mnohí si asi ešte neuvedomujete, že sa začalo politické dohadovanie o kandidátoch na posty v samosprávach. Pre Bratislavu na kandidatúru na post župana zatiaľ padol návrh na Ľuba Romana, ktorý je medzi ľuďmi v súvislosti s Propelerom známy svojou snahou ho zrušiť, pretože mu nepasuje k jeho podnikateľským aktivitám. Poviete si, o jeden podnik menej. Nejde však iba o samotný podnik, ide o možnosť pre skupiny si zahrať, pre amatérske, ktoré hrajú pre radosť a nie s vidinou presadiť sa a zarabať. Je to, ako keby ste požadovali od ľudí, ktorí si chodia zahrať futbal, aby si platili ihrisko na štadióne, pretože situácia s možnosťou priestoru na koncerty je v Bratislave úbohá. Kultúrne domy sú drahé a ľudia za neznáme amatérske skupiny nezaplatia vstupné. Odhladnuc od atmosféry, ktorá je s formálnosťou kultúrnych domov neporovnateľná. V Propeleri si kapela zahrá a ľudia ju počujú. Je to v podstate ako živá hudba v podniku. Spokojní sú aj hrajúci, ktorí si zahrajú, aj počujúci, ktorí počujú niečo nové. V Bratislave nie je INÁ MOŽNOSŤ zorganizovania koncertu (o klubovej scéne možno iba snívaj), napríklad pre menej známu skupinu zo zahraničia, ktorá zrovna neletí v hitparádach. Mediálne idoly nie sú idolmi každého. Keď sa „pod jednou strechou“ môžu stretnúť rodičia s deťmi na sobotnej vychádzke, bratislavskí, často aj zahraniční, cykloturisti a mládež bez rozdielu „vyznania“, ktorí si nepotopia na formálne posedenia v „štýlových“ reštauráciách, nemali by sme dať nikomu šancu toto jedinečné miesto jednoducho vymazať z našich životov. Nebojktujte voľby! Dajte hlas ľuďom, ktorým záleží na Bratislave a na zachovaní možností pre každého, a nie na politickej funkcii. Voľte zástupcov kraja a nie politickú figurku na politickej šachovnici, bez vzťahu ku kraju, k mestu.

**Robert Rothenstein, Bratislava**

~ ~ ~

Vždy ma znovu a znovu chytá bezmocnosť, keď počujem ako istí vyvolení ľudia len tak beztriestne narábajú s pamiatkovo chránenými objektmi. Nemôžem uveriť, že si niekto dovolí takýto objekt zbúrať alebo ho celkom prestavať a pritom sa mu nič nestane a veselo sa na tento svet ďalej usmieva. V prvom rade nerozumiem barbarstvu, ktoré títo ľudia prezentujú. Ukazujú nám všetkým, že si neviažia naše spoločné kultúrne dedičstvo a kašľu na celú spoločnosť a legislatívu. A bodaj by nie. Pokiaľ človek nemá svedomie a má peniaze, alebo tých správnych známych, nič sa mu nemôže stať. Niekedy mám pocit, že ak by niekto zbúral Dóm svätého Martina a postavil na jeho mieste „atraktívnejšiu“ stavbu, dostal by len pokutu 5000 Sk ako pán Rezeš za vnútornú deštrukciu historického objektu v Banskej Štiavnici a veselo by sa nám všetkým ďalej vysmieval do tváre a pri tom by zarabal veľké peniaze na svojej novostavbe. Neviem, či sa ešte oplatí veriť tomu, že tento nevhodný polyfunkčný objekt, ktorý by rušil vzhľad danej lokality, sa nepostaví. Mňa sa už teraz chytá skepsa a smútok, keď sa pozerám na vizualizáciu tejto budúcej novostavby na Kozej ulici. Pomohla by petícia obyvateľov Bratislavy, alebo by bola aj tak zbytočná?

**Michaela Čechová, Bratislava**

**BENNETT**

**VETERINÁRNA POLIKLINIKA**

pre psy, mačky, vtáky, plazy a exotické zvieratá

**nepretržitá NON STOP služba**

ordinácia hod.: 8.00-20.00, pohotovosť 20.00-8.00

Beskydská 10, Bratislava 1

**Tel.: 52 444 354**

# Petícia občanov za midibus na Kalváriu

STARÉ MESTO

Petičný výbor založený obyvateľmi Kalvárie a jej okolia vypisuje petíciu. Jej prostredníctvom sa môžu občania obrátiť na starostu Starého Mesta, Andreja Ďurkovského, aby pomohol tomuto zabudnutému kútu mesta získať linku verejnej dopravy.

Tá by mala by spojiť centrum mesta so Slávinom, Kalváriou a Horským parkom. Pomohla by starším ľuďom, matkám s deťmi, žiakom a študentom, ako aj mnohým firmám. Istotne by ju privítali aj ďalší Bratislavčania, linka by bola alternatívou k autu a pomohla by aj upokojiť tunajšiu individuálnu dopravu. Prospela by aj cudzincom, ktorí by chceli navštíviť miesta s najkrajšími výhľadmi na mesto. Občania by privítali, ak by túto linku obsluhoval midibus alebo väčší mikrobus a aby trasovanie linky a miesta zastávok prešli verejnou diskusiou. Petíciu je možné podpísať v knižkupectve Artforum, v Horámi Horský park, v Potravínach na Kalvárii a na Hroboňovej, v Potravínach Dada na Mudroňovej ulici do 1. decembra.

(Petičné háčky je možné získať aj na internete ([www.horaren.sk](http://www.horaren.sk)). Po podpísaní ich treba doručiť na adresu Lesná 1 - horáreň, 81104 Bratislava, resp. zaslať faxom na 54789050.) (at)

## KOMPLET REAL, s.r.o.

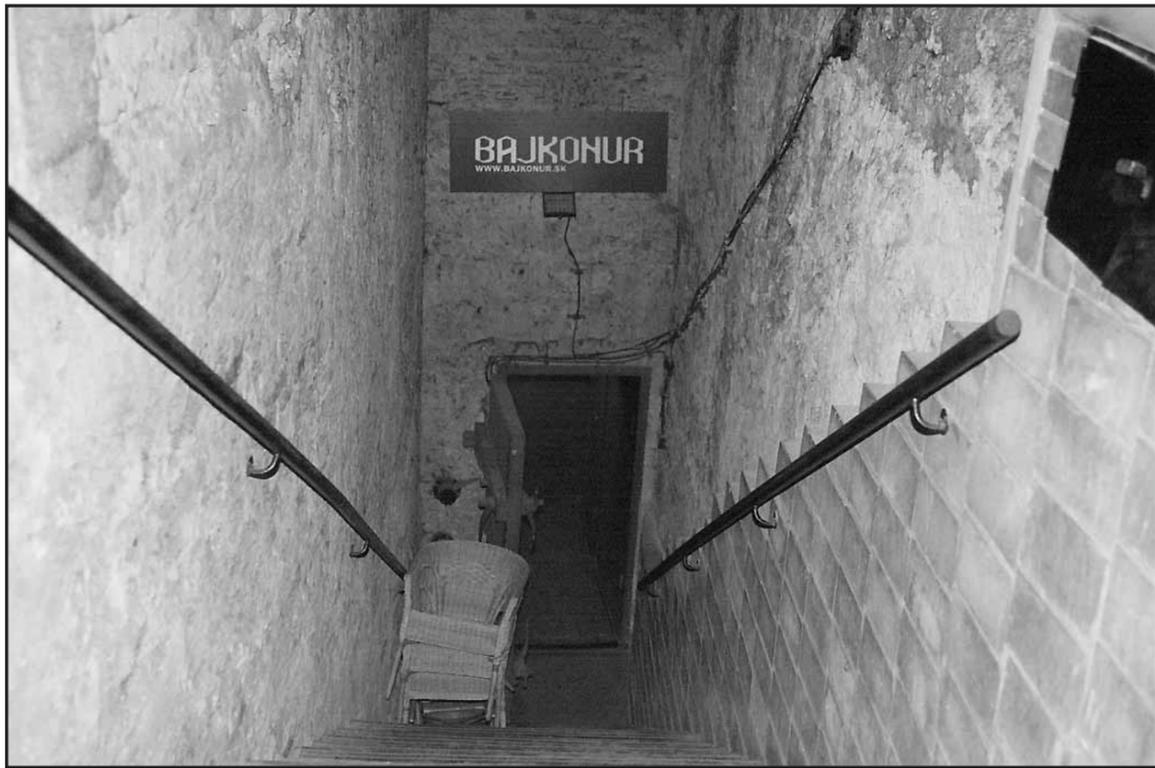
Lubinská 18, 811 03 Bratislava, Tel.: 6280 4312-3, 0905 277 971, e-mail: [judr.vadnal@nextra.sk](mailto:judr.vadnal@nextra.sk)

### PREDAJ - BYTY

2 garsonka, BA VViglašská, 6.p., 45 m <sup>2</sup>	830.000 Sk
1 byt, BA IV, Hodolová ul., 44 m <sup>2</sup> , OV	830.000 Sk
1,5i byt, BA-Kramáre, 36 m <sup>2</sup> , OV	990.000 Sk
2i byt, BA-Kramáre, 55 m <sup>2</sup> , DR	1.250.000 Sk
3i byt, BA I-Ľalierova u., 120 m <sup>2</sup> , OV	2.850.000 Sk
3i byt, BA I-Špitálska, 115 m <sup>2</sup> , p. stav, OV	103.000 DEM
3i byt, BA IV-DNV, 73 m <sup>2</sup> , kompl.rek., OV	1.500.000 Sk
1-3 holobyty, BA IV-DNV, novostav, aj na splátky	19.900 Sk/m <sup>2</sup>
3i byt, BA I-Bartókova ul., 100 m <sup>2</sup> , zrek., OV	2.400.000 Sk
3i byt, BA I-Hollého, 80 m <sup>2</sup> , p. stav	2.700.000 Sk
3i byt, BA I-Heydukova ul., 85 m <sup>2</sup> , p. stav	2.200.000 Sk
4i byt, BA II-Riazanská ul., 80 m <sup>2</sup> , nutná rek.	1.150.000 Sk

### PRENÁJOM

kanc. priest., Banskobystrická, 115 m<sup>2</sup>, čiast. zar. 35.000 Sk/mes.  
obchodné priest., Mozartova, 100 m<sup>2</sup>, nezar. 25.000 Sk/mes.



Jeden kryt civilnej ochrany je v Starom Meste pod Zichyho palácom na Ventúrskej ulici. Z objektu CO je kaviareň. Podobných prípadov komerčného využitia krytov je v Bratislave viacero. FOTO - Jana Mišauerová

## Pred útokmi teroristov kryty CO neochránia

BRATISLAVA

Septembrový hrozny teroristický útok na americké mestá mal prenikavý účinok aj na myslenie Bratislavčanov. Mnohí sa začali zaujímať o to, do ktorého krytu Civilnej ochrany (CO) by sa mohli v prípade podobnej apokalypsy uchýliť. Náš prieskum ukázal, že kryty je v podstate dost', ale v prípade teroristického útoku by zrejme neboli využité.

„Kryty CO sú určené na použitie iba v prípade brannej pohotovosti štátu,“ uviedol Jozef Janáč z odboru civilnej ochrany obyvateľstva Okresného úradu (OÚ) Bratislava 3. „Ako ukázal aj útok na WTC v New Yorku, najlepším prostriedkom na záchranu ľudí v prípade teroristického útoku je ich včasná evakuácia.“

V podobnom duchu sa vyjadril aj vedúci odboru civilnej ochrany obyvateľstva OÚ

Bratislava 2 Jozef Maťašovský. „Sme v mierovej dobe a vtedy je v prípade mimoriadnej situácie prvotným opatrením evakuácia,“ uviedol.

Inak povedané, platné zákony rátajú s využitím krytov CO len v prípade vojnového konfliktu spojeného s náletmi, použitím zbraní hromadného ničenia a podobne. Keď už však o krytoch hovoríme, treba dodať, že v Bratislave je ich relatívne dost' a sú v zachovalom stave - vrátane tých, ktoré sa v súčasnosti využívajú na komerčné účely.

Iba pre úplnosť dodajme, že kryty sa v podstate delia na dve základné kategórie - tzv. podnikové kryty a kryty pre obyvateľstvo. Osobitnú kategóriu predstavujú úkryty budované svojpomocne. Ide najmä o pivničné priestory. Dnes už nie je zriedkavosťou, že lepšie situovaní Bratislavčania, ktorí si stavajú rodinný dom, si pivni-

cu nedajú vybudovať ako kryt, vrátane príslušných technologických zariadení.

Podľa našich zistení sú krytmi najlepšie vybavené okresy Bratislava 1 (122 krytov, z toho 61 priemyselných a 61 pre obyvateľstvo), Bratislava 2 (119 krytov, z toho 55 podnikových, 54 pre obyvateľstvo a 10 pre žiactvo v školách) a Bratislava 3 (spolu 139 krytov, z toho 43 pre obyvateľstvo). Slabšie je to v štvrtom a najmä v piatom okrese. „Máme tu 13 krytov,“ povedal nám pracovník petžalského odboru CO, ktorý si neželal byť menovaný. „V minulosti sa rátať s tým, že ochrana obyvateľstva sa bude riešiť v priestoroch metra, ale metro sa akosi nevybudovalo...“ Ostáva veriť, že o krytoch CO a ich využití budeme naďalej môcť uvažovať iba v teoretickej rovine a Bratislavčanom sa vyhne aj apokalypsa podobného druhu, akú zažili USA... (lau)

## V Lamači budú stavať byty pre mladé rodiny

LAMAČ

Získať vlastný byt je dnes pre mladých ľudí nesmierne ťažkou vecou. Zhromaždenie obrovských súm nevyhnutných na kúpu bytu je pre nich neraz neprekonateľnou prekážkou. Mestská časť Lamač v úmysle pomôcť mladým aspoň formou zjednodušenia komplikovaných administratívnych a byrokratických problémov spojených so získaním úveru prichádza s projektom výstavby bytov pre mladé rodiny.

Podľa starostu Lamača Ľubomíra Plaia je v prípravnom konaní výstavba dvoch polyfunkčných bytových domov na pozemku bývalých Zberných surovín na

Studenohorskej ulici. Architektonická štúdia pozostáva z návrhu dvojizbových bytov s podlahovou plochou do 56 m<sup>2</sup>, pričom v každom bytovom dome by malo byť 56 bytov. V parteri domov by mali byť podnikateľské priestory. „Cieľom výstavby nových bytov je umožniť bývanie predovšetkým mladým ľuďom a mladých rodinám,“ uviedol Ľ. Plai.

A teraz konkrétne: predpokladaná cena za jeden štvorcový meter je 19 500 korún za meter štvorcový (plus 10 percent DPH). Pri kúpe bytu je možné využiť podporu štátu prostredníctvom úveru zo Štátneho fondu rozvoja bývania. Prostriedky na takýto účel poskytuje fond osobám, ktoré

majú zabezpečené vlastné prostriedky alebo prostriedky zo stavebného sporenia vo výške 20 percent obstarávacej ceny bytu. Maximálna výška podpory zo Štátneho fondu rozvoja bývania je v súčasnosti (pre fyzické osoby do 35 rokov) 600 000 korún. Ďalšou možnosťou dofinancovania bytu je získanie úveru zo stavebného sporenia.

„Výsledkom tohto zámeru, ktorý iniciovala samospráva mestskej časti, má byť konkrétna pomoc mladým ľuďom pri prekonávaní problémov spojených so získaním prostriedkov na bývanie,“ zdôraznil Ľ. Plai. „Model, ktorý sme zvolili, záujemcom o bývanie v tomto smere značne zjednodušuje.“ (lau)

## Ružinovčania hodnotili čistotu v meste

RUŽINOV

V septembri bol v mestskej časti Ružinov prieskum verejnej mienky, dotýkajúci sa životného prostredia. Prieskum organizovala spoločnosť CES a uskutočnil sa osobne na vzorke 610 respondentov. Výberový súbor bol vytvorený z občanov Bratislavy vo veku 15 rokov a viac.

Viac ako 40 percent opýtaných hodnotilo čistotu v najbližšom okolí známku 2 (ako v škole) a rovnakou známku ohodnotilo čistotu v Ružinove 47,70 percenta. Ružinovčania hodnotili aj čistotu v iných častiach Bratislavy. Staré Mesto ohodnotil

najväčší počet (46,9 %) známku 2, Petržalka 38,2 % známku 4, Nové Mesto 49,2 % známku 2 a čistotu v celej Bratislave 61 % ohodnotilo známku 3.

Väčšina respondentov si myslí, že neporiadok je kvôli tomu, že je málo odpadkových košov, rovnaký počet tvrdí, že neporiadok robia ľudia, alebo, že ľudia sú nedbanliví. Pritom až 95 % sa považuje za čistotného človeka, 75 % respondentov uviedlo, že nikdy neodhodili papier na ulici. Objemný odpad ku kontajnerom vyložilo 17 % opýtaných.

Až 68 % uviedlo, že v dome, v ktorom bývajú, sa nájomníci starajú o čistotu oko-

lia, 24 % odpovedalo nie, 8 % nevedelo. Na otázku „Domnievate sa, že by ste sa vy ako nájomník alebo bytová samospráva, mali starať o tieto veci?“ odpovedalo 54 % áno, 36 % nie a 10 % neviem.

Dôležité boli otázky, ktoré sa týkali výšky poplatkov za znečistenie verejných priestranstiev. Až 54 % si myslí, že poplatky nie sú postačujúce a 51 % je za zvýšenie poplatkov zo súčasných 500 korún. Najviac z nich navrhovalo zvýšiť poplatok na 1000 korún. Na zlepšenie čistoty najčastejšie Ružinovčania navrhovali výchovu v škole a v rodine, verejnospresné práce a zvýšenie počtu odpadkových košov. (saz)

INTERSONIC  
52 x 80 mm

ALUWIN spol. s r.o.  
dodávame systém knipPinc

PLASTOVÉ OKNÁ  
DVERE  
PRESKLENÉ  
STĚNY

- výroba a montáž  
- demontáž a odvoz starých okien  
- murárske práce  
- výmena drevených loggiových stien

Nobelovo nám. 9 (oproti INCHEBE)

851 01 BRATISLAVA

tel. + fax: 07/6241 2331

e-mail: [aluwin@aluwin.sk](mailto:aluwin@aluwin.sk)

[www.aluwin.sk](http://www.aluwin.sk)



**TATRA REAL**  
Dostojevského rad 14  
811 09 Bratislava  
Tel.: 59 63 21 06-8  
Fax: 59 63 21 09  
e-mail: [tatreal@tatreal.sk](mailto:tatreal@tatreal.sk), <http://www.tatreal.sk>

Dunajská 29  
811 08 Bratislava  
Tel.: 5293 13 64-5  
Fax: 5292 39 65

### Aukčná a realitná spoločnosť BYTY, DOMY NA PREDAJ

- BA I, 29. augusta, OV, 3-izb., 90m<sup>2</sup>, 1.p., 2 mil. Sk
- BA I, Sedlárska ul., OV, 2-izb., 64m<sup>2</sup>, 2.p., 1,99 mil. Sk
- BA I, Lazaretská ul., 2-izb., 61m<sup>2</sup>, 1.p., čiast.rek., 1,8 mil. Sk
- BA I, Šancová ul., 2-izb., 72m<sup>2</sup>, 1.p., 1,5 mil. Sk
- BA I, Živnostenská ul., OV, 3-izb., 135m<sup>2</sup>, 4.p., loggia, 3,9 mil. Sk
- BA I, Šafárikovo nám., OV, 2-izb., 58m<sup>2</sup>, 1.p., 1,2 mil. Sk
- BA II, Pod.Bisk., Estónska ul., OV, 1-izb., 35m<sup>2</sup>, 7.p., 680 tis. Sk
- BA IV, Hanulova ul., 1-izb., 40m<sup>2</sup>, 3.p., 780 tis. Sk
- BA IV, Kpt. Rašu, OV, 2-izb., 55m<sup>2</sup>, 5p/8p., 1,2 mil. Sk
- BA IV, DNV, I. Bukovčana, OV, 2-izb., 49m<sup>2</sup>, 6.p., 970tis. Sk
- BA IV, M.S. Trnavského, 4-izb., 104m<sup>2</sup>, 2xloggia, 2 mil. Sk
- BA V, Hrobákova, OV, 3-izb., 76m<sup>2</sup>, 2.p., loggia, 1,05 mil. Sk
- BA V, Lachova ul., DB, garž., 32m<sup>2</sup>, loggia, 8/12 p., 630 tis. Sk
- BA V, Fedinova ul., OV, garž., 30m<sup>2</sup>, loggia, 600 tis. Sk
- BA II, Vrakúňa, 4-izb., RD, už pl. 120m<sup>2</sup>, 7.15á poz. 2,9 mil. Sk, vym. za 3-izb. príz. byt, al. na posch. výt. v teh. dome BA + dopl.
- BA II, Pod.Bisk., 6-izb. RD, už pl. 300m<sup>2</sup>, 6á poz., garž., 4, 1 mil. Sk
- BA III, Riazanská, 4-izb. RD, + podk., už pl. 200m<sup>2</sup>, poz. 4á, 4 mil. Sk
- BA III, Remeselnícka, 5-izb. RD, 1-roc., 250m<sup>2</sup>, poz. 7á, 6,5 mil. Sk
- BA M, Lištie úd., 2-podl. RD, 740m<sup>2</sup>, p. stav, poz. 5á, 4,2 mil. Sk
- BA IV, Dúbravka, Plachého ul., 5-izb. RD, už pl. 320m<sup>2</sup>, garž., pozemok 3,5á, 5,9 mil. Sk

### BYTY, DOMY NA PRENÁJOM

- BA I, Novosvetlá, 4-izb., 110m<sup>2</sup>, 2.p., nový rezar, 2 500 DM/mes.
- Mlynské Nivy, 3x2-izb., nezariadený, 10 000Sk+E
- BA I, Strakova ul., 3,5-izb., zar., balkón, 90m<sup>2</sup>, 1 500DM/mes.
- BA I, Mikulášska ul., 2-izb., 98m<sup>2</sup>, 2.p., 2 100 DM/mes.
- BA I, Mikulášska ul., 3-izb., 110m<sup>2</sup>, 3.p., 2 200 DM/mes.
- BA I, Mozartova ul., 4-izb., 2.p., nezariad., 1 500 DM/mes.
- BA I, Konventná ul., 2-izb., 5.p., nezar., 1 100 DM/mes. vrát. E
- BA II, Klincova ul., 4-izb., 86m<sup>2</sup>, kompl. zar., 17 000Sk vrát. E
- BA II, Slatinská ul., 2-izb., 51m<sup>2</sup>, zariad., 10 000Sk vrát. E
- BA III, Husova ul., čast RD, 2-izb., zariad., 1 000 DM/mes.
- BA III, Karpatské nám., 4-izb., 88m<sup>2</sup>, 6.p., 13 000 Sk/mes. + doh.
- BA III, Račianska ul., 2-izb., 65m<sup>2</sup>, 5.p., zariad., 15 000Sk/mes.
- BA IV, ul. Nad lúčkami, 80m<sup>2</sup>, 2-izb., 5.p., 1 600 DM/mes.
- BA V, Černyševského, 3-izb., 72m<sup>2</sup>, zar., garž., 14 000Sk/mes.
- BA V, Fedinova ul., 2-izb., 48m<sup>2</sup>, zar., zrek., 4/12p., 11 000Sk+E
- BA II, Pod.Bisk., 5-izb., 320m<sup>2</sup>, už pl. garž., zahrada, 4 500DM/mes.
- BA II, Marhulova, novost., sam. čast RD, 100m<sup>2</sup>, 20 000Sk/mes.
- BA III, Koliba, 5-izb., 200m<sup>2</sup>, po rekonštr., 2 000 DM/mes.
- BA III, Koliba, Suchá ul., 5-izb., čast dvojizb., 6 000 DM/mes.
- BA III, Koliba, Čermchova, 4-izb., zar., 165m<sup>2</sup>, 2 000 DM/mes.
- BA III, Júlová ul., 7-izb., 350m<sup>2</sup>, 4 000 DM/mes.
- BA III, Belova ul., 3-izb., nezar., samost. čast RD so zahradou, 20 000 Sk/mes.
- BA IV, ul. H. Meličkovej, 7-izb., 4-podlažný, 5 000DM/mes.
- BA IV, Podháj, 10-izb. RD, nezariadený, 3 500 DM/mes.

**Inštitút zahraničného obchodu a vzdelávania**  
otvára 26. októbra 2001 kvalifikačný kurz  
**SPRIEVODCA CESTOVNEHO RUCHU**  
Info: 02/491 00 215, 214  
[cestovnyruch@izov.sk](http://cestovnyruch@izov.sk)

**XXX VIDEO CLUB**  
Požičovňa erotických videokaziet a CD  
Katalógový predaj erotického tovaru za super ceny  
Výkup a predaj erotických videokaziet  
Videokabínky  
02/6383 7091  
Jasovská 10, Bratislava (Petržalka)  
Po-So: 10<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup> Ne: 14<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>

**PALISADY s.r.o.**  
Moyzešova 5, 811 05 Bratislava, Tel.: 5443 0022 (88)  
**Z ponuky vyberáme:**  
Murovaná chata - Senecké jazero, 3 mil. Sk  
RD Štrba, 1,5 mil. Sk  
3-izb. byt, I. obvod, 87 m<sup>2</sup>, 2,4 mil. Sk  
Kúpime 3-4 izb. byty v BA, platba do 3 týždňov

**I. NÁRODNÁ AUKČNÁ SPOLOČNOSŤ, s.r.o.**  
realitná a aukčná agentúra

**Predaj:**

1-izb., OV, Prievozská, 35 m <sup>2</sup> , 4p., OV-2 r., tehla	0,9 mil. Sk
1-izb., OV, Křířna, 41 m <sup>2</sup> , 1p., výřah, p. stav	0,88 mil. Sk
2-izb., OV, Muškátová, 56 m <sup>2</sup> , 6p.	1,25 mil. Sk
2-izb., DB, Velemečova, 56 m <sup>2</sup> , 3p.	1,05 mil. Sk
3-izb., OV, Lazaretská, 2/2p., 90 m <sup>2</sup> , park. vo dvore	2,75 mil. Sk
3-izb., OV, Homádska, 68 m <sup>2</sup> , zrek., 4/8p., LV-2 r.	1,25 mil. Sk
3-izb., OV, Andrusovova, 68 m <sup>2</sup> , 12/12p., zrek., log.	1,12 mil. Sk
3-izb., OV, Puškínova, 130 m <sup>2</sup> , 3/3p., tehla, terasa	3,7 mil. Sk
4-izb., OV, exkl., Hlaváčkova, 150 m <sup>2</sup> , ter. gar.	6 mil. Sk
4-izb., OV, Bardošova, 11p., 97 m <sup>2</sup> , 3 log.	2,4 mil. Sk
5-izb., mez., Tichá, OV, 181 m <sup>2</sup> , 3 ter., 4p., garáž	5,8 mil. Sk
RD Rusovce, novost., 240 m <sup>2</sup> úř., pl., lux., 7,4á poz.	8,5 mil. Sk

**Prenájom:**

2-izb., lux. zar., Obchodná, krb, vl. kúr.	800,- DEM/m.
2-izb., zar., Legionárska, zrek., 55 m <sup>2</sup> , 1p.	15 tis. Sk/m.
RD Bradlianska, 4i + 1, 80 m <sup>2</sup> , nez., zrek., gar.	3 000,- DEM/m.
čas. RD Koliba - nová, 2i, zar., 80 m <sup>2</sup>	1 000,- DEM/m.

Panská 27, 811 01 Bratislava  
tel.: 54 43 58 31, 54 43 58 45-6, fax: 54 43 58 52  
e-mail: [lando@1nas.sk](mailto:lando@1nas.sk), internet: [www.1nas.sk](http://www.1nas.sk)

**MKC Gaštanová 19 otvára pre dievčatá od 6 do 9 rokov KURZ MODERNÉHO TANCA**  
streda 1530 - 1630 h  
Informácie: 54 777 366

## Bratislava má Dubčekovo námestie

### STARÉ MESTO

Poslanci mestského zastupiteľstva schválili návrh na pomenovanie priestranstva pred Národnou radou na Námestie Alexandra Dubčeka. Nové námestie bolo pomenované podľa Alexandra Dubčeka pri príležitosti jeho nedožitých 80. narodenín.

Meno námestia schválilo mestské zastupiteľstvo už v roku 1995 s tým, že sa uskutoční až po naplnení podmienok v zmysle platných právnych predpisov. Magistrát vtedy navrhol vlastníčkovi pozemku vymedziť priestor pred budovou parlamentu, ale Kancelária NR SR uvažovala s rozšírením plochy na parkovanie a tak vydala záporné stanovisko. K odsúhlaseniu došlo až tento rok po opätovnom rokovaní s Kanceláriou NR SR. Za Dubčekovo námestie hlasovalo všetkých 52 prítomných poslancov. (brn)

## Petržalka potrebuje nový cintorín

### PETRŽALKA

Mestskej časti Petržalka chýba nový cintorín. Tunajšia samospráva ho plánuje vybudovať na Kopčianskej ulici v blízkosti štátnej hranice s Rakúskom alebo v katastri Jaroviec.

V Petržalke v súčasnosti funguje jediný cintorín na Hrobárskej ulici za Matadorkou. Jeho kapacita je však naplnená, a preto zástupcovia mestskej časti, magistrátu a mestskej pohrebnej organizácie Marianum rokujú o umiestnení nového cintorína.

Projekt umiestnenia cintorínu súvisí s novým územným plánom Bratislavy, ktorý bude definitívne odsúhlasený najskôr o rok. Keďže plán rozšírenia existujúceho cintorína sa ukázal nereálny, v Petržalke sa zatiaľ pochováva do hrobov, za ktoré nikto neplatí. Umožňuje to novela všeobecne záväzného nariadenia, ktorá podstatne skracuje proces uvoľnenia takýchto hrobov. (mp)

## STRETNUTIE S LEKÁROM PRE ŽENY

Ak Vás zaujíma problematika zdravia ženy v menopauze, pozývame Vás na stretnutie s lekárom, ktoré sa uskutoční v Umeleckom a kultúrnom centre Istropolis, dňa 25. 10. 2001 o 16,30 h v priestoroch ART Kina na 2. poschodí. Stretnutie pripravila farmaceutická spoločnosť Wyeth Whitehall - autor a koordinátor vzdelávacieho programu - NEDA, ktorý je zameraný na vzdelávanie žien o rizikách nedostatku estrogénov.

**Hľadáme brigádnikov**  
(vek od 16 rokov)  
**na roznášanie propagačných tlačovín v Bratislave.**  
**Podmienka telefón.**  
GLOBAL, P.O.BOX 36, 850 00 Bratislava 5  
Tel.: 02/ 63 810 177

## V Lamači v lokalite na Rázsochách bude vedecko-technologický park i Tesco

### LAMAČ

Obrovský areál rozostavanej fakultnej nemocnice na Rázsochách v Lamači už pohltí asi 800 miliónov korún, na jeho dostavbu je v nedohľadne. Na svete je však smelý projekt, ktorý ráta nielen s využitím tejto stavby ako vedecko-technologického parku, ale aj jej širokého okolia. Mali by tu vyrásť obytné domy, oddychovo-rekreačný areál a navyše aj hypermarket TESCO.

### AKO ĎALEJ S ROZOSTAVANÝM KOLOSOM?

Mizéria rezortu zdravotníctva je všeobecne známa - a z neho vyplynulo aj rozhodnutie príslušných orgánov nedostavať nemocnicu a hľadať alternatívne využitie rozostavaných objektov. „Transformáciu fakultnej nemocnice na vedecko-technologický park s nadregionálnym významom podporuje aj Viedeň,“ uviedol starosta mestskej časti Lamač Lubomír Plai. „Ak by na Rázsochách sídlila niektorá medzinárodná organizácia, pre Viedeň, kde majú sídlo mnohé z nich, by to bolo odbremenenie.“

Prebudovanie objektov na nový účel je podopreté odbornými analýzami, rátajúcimi so všetkými podmienkami, ktoré sa musia splniť, aby bol vedecko-technologický park funkčný. Kladné je aj stanovisko architekta, ktorý je autorom projektu tejto stavby. „Rozhodnutie musí urobiť štát, ktorý vykúpil pozemky, kde rozostavaná nemocnica stojí,“ uviedol L. Plai. „Každé odkladanie riešenia vedie len k zvyšovaniu nákladov.“

Vedecko-technologický park by mal podľa projektu „vytvoriť podmienky na

umiestnenie spoločností orientovaných na špičkové technológie, vývoj nových produktov s vysokou pridanou hodnotou a zhodnotenie duševnej práce v oblasti informačných technológií, biotechnológií, elektrotechniky, lekárskej a prístrojovej techniky a ich exportu prostredníctvom založenia nových podnikateľských subjektov“. Nezanedbateľný je aj fakt, že umožní vznik nových pracovných príležitostí.

### POČÍTA SA AJ S ROZŠÍRENÍM BÝVANIA A SLUŽIEB

Projekt Nový Lamač však nezahŕňa len rozostavanú nemocnicu, ale aj jej okolie. „Ide o vyše 170 hektárov uceleného územia vhodného na výstavbu, aké v Bratislave už prakticky nie je,“ konštatoval L. Plai. Podľa projektu rozľahlosť tejto lokality umožní nielen kvalitné bývanie v 4- až 5-podlažných bytových domoch, ale vytvorí podmienky aj na výstavbu rodinných domov. Základné podmienky na rozsiahlu výstavbu v tejto lokalite sú z hľadiska technickej infraštruktúry vytvorené už teraz: už pred rokmi bol v tejto lokalite plánovaný tzv. obytný súbor s 2977 bytmi v 6- až 13-podlažných objektoch, v ktorých malo bývať takmer 10 tisíc ľudí a už dávnejšie sa začalo s výstavbou vodojemu, kanalizačného zberača a iných stavieb.

Obyvatelia tejto lokality by nemali mať problémy s dostupnosťou obchodov a služieb. Súčasťou komplexu vedecko-technologického parku má byť nielen kongresové centrum, ale aj hotelové, reštauračné, kultúrne, obchodné a športové zariadenia. Obchodné služby ponúkne

hypermarket Tesco, ktorý má vyrásť v lokalite Kačínova lúka. „Hypermarket je súčasťou celého projektu,“ podotkol L. Plai. „Mestská časť jeho výstavbu podporuje už preto, že v západnej časti Bratislavy nič podobné neexistuje.“

O hypermarkete by sa malo rozhodnúť už v blízkej budúcnosti. Urbanistická štúdia bola schválená, vec odobrila aj Mestská časť Lamač, takže teraz je na rahu mestské zastupiteľstvo, ktoré by výstavbu mohlo schváliť napríklad už v novembri.

### ODDYCHOVÁ ZÓNA PRE VŠETKÝCH

Na lepšie pochopenie sa žiada dodať, že aj keď na území v okolí rozostavanej nemocnice boli pozemky vrátené pôvodným majiteľom, na pôvodný účel (záhrady, orná pôda) sa nevyužívajú, pretože v rámci prípravy tohto územia na plánovanú výstavbu už spomenutého obytného súboru odstránili ornú pôdu a tým je pôda znehodnotená. „Územie je v súčasnosti charakteristické ako plocha skládok zeminy, plocha bez vegetácie a bez funkčnej náplne,“ uvádza sa v projekte.

Súčasťou ambiciózneho projektu Nový Lamač je aj oddychovo-rekreačná zóna, ktorá prirodzeným spôsobom prepája navrhované zelené plochy - parky - v lokalitách bývania s prírodným prostredím Malých Karpát. Podľa predstáv autorov projektu toto prostredie malo celomestský význam a šlo by o niečo ako „druhý Horský park“. Už dnes existujú napríklad predbežné plány o vybudovaní cyklotrás až po Kačín a iné návrhy riešení umožňujúcich využitie tejto lokality pre oddych a rekreáciu všetkých Bratislavčanov. (lau)



Opustené múry nemocnice na Rázsochách sa možno opäť dočkajú stavebného ruchu. Podľa plánov samosprávy v Lamači by mohol byť vedecko-technologický park. FOTO - Jana Mišauerová

### Ak chcete naozaj RÝCHLO BÝVAŤ, máme pre Vás riešenie!

#### slovenský dom

oddáme Vám energeticky úsporný, montovaný rodinný dom, ktorý sa pre Vás stane skutočným domovom

#### Z našej ponuky vyberáme



dom Betliar

CENA HRUBEJ STAVBY: 950 000,- Sk  
čas výstavby hrubej stavby 15 dní

#### Na Vaše prípadné otázky radi odpovieme na našich pracoviskách:

- Slovenský dom, a. s., Slovenskej jednoty 10, 040 01 Košice, tel.: 055/632 59 09, 0907 906 062
- Slovenský dom a. s., Starohájska 29, 581 02 Bratislava 5, tel.: 02/6231 9829, 0903 712 582  
<http://www.slovenskydom.sk> • E-mail: [info@slovenskydom.sk](mailto:info@slovenskydom.sk)

Navštívte nás počas výstavy  
**RODINNÝ DOM - BÝVANIE - REALITY 2001**  
výstavnisko Incheba, v dňoch 24. - 27. 10. 2001  
hala A2, stánok A-201

### REAS Realitná Kancelária

Sídlo: Štúrova 11, 811 02 Bratislava, tel.: 5296 5330, fax: 5296 5332  
office@reas.sk, www.reas.sk  
Pobočka: Kúpeľná 5, 811 02 Bratislava, tel./fax: 5443 4318

#### Prenájom BYTY/DOMY:

- zariadená dvojgarsonka, 48 m<sup>2</sup>, vstavané skrine, parkety, dlažby, BA V., Fedinova ul. 10.000 Sk/mes.
- 4 izb. nezaradený byt, 160 m<sup>2</sup>, 4.p./4, bez výfahu, novostavba, tiché prostredie, BA II., Trenčianska ul. 550 EUR/mes.
- 5 izb. luxusný zariadený rodinný dom, 270 m<sup>2</sup>, krb, fitness, 2 parkovacie boxy, BA I., Urbánkova ul. 2.300 EUR/mes.

#### Predaj BYTY:

- 1,5 izb. byt, OV, 42 m<sup>2</sup>, 1. posch., výfah, balkón, BA III., Škultétyho ul. 940.000 Sk
- 3 izb. byt, DR, 77 m<sup>2</sup>, 1.p./12, loggia, čiastoč. zrekonštr., BA V., Vlastenecké nám. 1.000.000 Sk

**MEDIUS**  
**Plastická chirurgia**

- operácie uší, viečok a nosa
- operácie varixov
- vyhladzovanie vrások
- modelácia prsníkov
- odsávanie tuku (liposukcia)
- odstránenie materských znamienok

Operujú: **MUDr. Dobroslav ŠIŠKA**  
**MUDr. Mária KAROVIČOVÁ**

Černyševského 14, Bratislava  
Tel.: 6224 7592, 6241 0756

**ALK VARIANT**  
Haanova 10, 852 23 Bratislava  
/budova Bytového podniku Petržalka/  
Tel./fax: 6224 1759, 6224 7624,  
6224 4502, mobil:0905 416 604  
e-mail: [alk@psgnetba.sk](mailto:alk@psgnetba.sk)  
[www.alk-variant.sk](http://www.alk-variant.sk)

**VYRÁBA A MONTUJE PLASTOVÉ OKNÁ A DVERE**  
Možnosť nákupu na splátky  
**ŠTRBINOVÉ VETRANIE ZDARMA**

**KBE** **WINK HAUS**

štúdio **alessandro**  
**NOVOOTVORENÉ ŠTÚDIO PONÚKA:**

- MANIKÚRA, DEKORÁCIA A MODELÁŽ NECHTOV
- RELAXAČNÉ MASÁŽE
- DEPILÁCIA VOSKAMI
- LIEČBA CELULITÍDY

**NAŠA ADRESA:**  
obchodné centrum PODHÁJ Lamač  
MALOKARPATSKÉ NÁMESTIE 3  
BRATISLAVA

tel.: 0903 / 430 958

**A K C I A !!!**  
ZNAK NA MOJÉJ NECHTOV  
NOVEMBRA

**Asociácia ochrancov zvierat Prvý bratislavský útulok**

Ponúkame na umiestnenie do nových domovov

- **psíkov prevažne krížencov**, rôznych farieb a veľkostí
- **mačky, kocúrov a mačiatka**, rôzneho veku a vzhľadu

Všetky ponúkané zvieratká sú vo výbornom zdravotnom stave a perfektnej kondícii!!  
Vykonávame - poradenskú činnosť v oblasti chovu, ochrany a starostlivosti o zvieratá.  
Prevádzkujeme výcvikové stredisko pre psov, ktorého zisky čiastočne pokrývajú prevádzkové náklady útulku.

**Kontakt:** Asociácia ochrancov zvierat,  
Grösslingová 49, 811 09 Bratislava  
**Útulok:** Rebarborova ulica  
- pri Ružinovskom cintoríne  
Tel.: 0903 755 007, 0905 755 007

# BEDEKER

Bratislavské  
Noviny

Reklamná príloha  
BEDEKER  
vychádza ako súčasť  
dvojtyždenníka  
Bratislavské noviny

reklamná príloha

reštaurácie, kaviarne, vinárne, puby

november 2001

Vážení bratislavskí podnikatelia,  
obchodníci a živnostníci,

na november pripravujeme  
tematickú reklamnú prílohu

Bratislavských novín - **BEDEKER**

Bude to reklamný sprievodca  
po reštauráciách, obchodoch,  
službách, živnostiach a remeslách  
v Bratislave.

Začíname prehľadom  
reštaurácií, kaviarní, vinární,  
pubov a iných reštauračných  
zariadení...

titulná strana

**4000,- Sk**

9 x 5 cm

**1 cm<sup>2</sup> = 88,88 Sk**

ceny sú uvádzané bez DPH

vnútorné strany

**3000,- Sk**

9 x 5 cm

**1 cm<sup>2</sup> = 66,66 Sk**

ceny sú uvádzané bez DPH

V prípade záujmu o reklamu

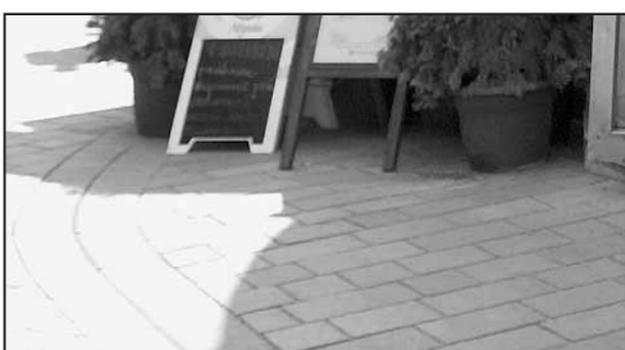
v tematickej prílohe **BEDEKER**

nás kontaktujte na telefónnych číslach

**4329 1674, 0905 324 361, 0905 204 225**

alebo emailom na adrese: [bedeker@ba-noviny.sk](mailto:bedeker@ba-noviny.sk)

## najlacnejšia reklama v Bratislave



## Poliaci vyhrali, naši až piaty

BRATISLAVA

Posledný víkend patril v Bratislave 2. ročníku Mikona Rallye, automobilovej súťaži, ktorá prilákala zvedavcov nielen z hlavného mesta, ale aj širokého okolia.

Zopár Bratislavčanov si síce kvôli niektorým uzávierkam zafrflalo, ale aj vďaka počasiu sa dá nakoniec povedať, že podujatie osviežilo snečný víkend pri Dunaji. Z víťazstvá sa nakoniec tešili Poliaci Kuchar - Sczepaniak na Toyote Corolla, najlepšia slovenská posádka Cserhalmi - Krajňák prišla do cieľa piata. (mm)

## Protesty bicyklistov

BRATISLAVA

Tohtoročnú Mikona Rallye sprevádzali protesty bratislavských cyklistov. Tí v čase automobilových pretekov zorganizovali BicyBa Rallye, ktorá mala byť konkurenciou, recesiou a výsmechom automobilových súťažíam.

Bratislavskí cyklisti majú ťažké srdce aj na primátora Jozefa Moravčíka. Ten totiž odmietol 21. septembra - na európsky Deň bez áut, uzavrieť Námestie SNP, ale organizátorom Mikona Rallye vyšiel v ústrety a z námestia bola vylúčená všetka doprava. Cyklisti z občianskeho združenia BicyBa za to bratislavskému primátorovi udelili cenu Defekt roka.

Ich akcia mala oproti tej motoristickej rad výhod. Pretekári bicyklami neznečisťovali ovzdušie, z ich strojov nevytekal olej, hluk pôsobený zvončekmi nikomu neprekážal, neoberali chodcov o miesto na chodníkoch, nepotrebovali uzavrieť dopravu, nedevastovali prírodu v chránenom lesoparku. (brn)

## Bratislavský cross aj tento rok

BRATISLAVA

V sobotu 27. októbra bude v Dúbravke 2. ročník Bratislavského crossu, ktorý je pokračovaním Behu Devínskou kobyľou.

Zúčastniť sa na ňom môžu všetci Bratislavčania - od detí predškolského veku až po veteránov. Štart a cieľ je na kúpalisku Rosnička. Prihlásiť sa možno v piatok 26. októbra od 14.00 do 18.00 priamo na kúpalisku. Informácie na tel. 4437 3477. Organizátorom je STaRZ Bratislava. (brn)

## Bratislavský futbal neláka, Inter a Slovan majú najnižšie návštevy v superlige

Keby to nebolo smutné, bolo by to vari aj na zasmiatie - po 12. kole futbalovej Mars superligy sa na konci tabuľky návštevností usadili dva bratislavské kluby - na 9. priečke Inter s 12 217 divákmi v šiestich zápasoch a na desiatom Slovan s 12 082 fanúšikmi v rovnakom počte stretnutí. Aj to svedčí o jednoduchom fakte: futbal v podaní Interu a Slovanu neláka.

Smutné konštatovanie, nepríjemné o to viac, že Pasienčky a Tehelné pole sa tešili z troch posledných majstrovských titulov, obe mužstvá sa pravidelne objavujú aspoň v úvodoch európskych pohárov, ale ak si chce fanúšik aspoň z času na čas vychutnať skutočný futbal, buď zamieri do Petržalky (aj odtiaľ však občas odíde s dlhým nosom), alebo zostane doma a výsledok si pozrie na teletexte...

INTER

Keď získal prvý titul a vyhral aj Slovenský pohár, bola veľká sláva. Teraz v lete už bolo slávy pomenej a po vypadnutiach z Ligy majstrov i Pohára UEFA, padol na

Pasienky veľký mrak. Vlastnou vinou. Kým obliekal žltý-čierny dres Szilárd Németh a taktika sa ušila vyložene na jeho rýchlosť a pohotovosť, na hru Interu sa ešte dalo pozeráť. Futbaloví fajnšmekri síce už vtedy ohrňovali nosom, ale výsledky dávali taktike zapravdu. Szilárd však odišiel, no namiesto toho, aby Inter zmenil svoju hru, tvrdohlavo pokračuje v „zákopovej“ taktike: Vzadu sa opevniť a vpredu čakať na zázrak. V našej lige to ešte ide, ale lepší súper (Rosenborg) si už niečo podobné vychutná a na svoje si prídá aj z európskeho hľadiska slabučký priemer (Loveč).

Tréner tvrdí, že hráčom neprikazuje len brániť, hráči tvrdia, že hrajú len to, čo majú a človeka sediaceho na tribúne iba nadvihuje, keď vidí sedem-osem futbalistov, celý týždeň vraj tvrdo trénujúcich, ako sa zozadu prizerajú márnemu boju svojich dvoch-troch vysunutých spoluhráčov... Na Pasienčkoch sa voľakedy nehralo o titul, no prišli aspoň dve-tri tisícky divákov, dnes tu sídli majster a

chodí ich pár stoviek. Žeby boli hlúpi diváci? Sotva!

SLOVAN

Márnosť nad márnosť. Súčasné návštevy Slovana boli pred tridsiatimi rokmi málo aj pre divízne SKS Petržalka. Mužstvo sa každoročne obmieňa, dopĺňa, priemerní odchádzajú, priemerní prichádzajú. Raz sedí na trénerskej stoličke Griga, potom Vencel, Dragúň, Tittel, Jarábek, Prochotský, ale všetko jedno, sklamanie pribúdajú, fanúšikovia ubúdajú. Pred desiatimi rokmi boli belasi na úrovni Sparty. Dnes? Z pražského klubu je prosperujúca fabrika na výrobu peňazí, z Tehelného poľa miesto stretnutí tých najvernejších. Chce sa predať Meszároš, Vittek, ale nikto ani len nenaznačí, či sa tu ešte vôbec chce vybudovať aspoň priemerný európsky tím, aspoň taký, ako za čias Čanigu, Ondruša a spol.! Z bývalého najlepšieho slovenského klubu je priemerné mužstvo, ktorého sa dnes nebojí Púchov ani treťoligová Prievidza... Posledné kolo? Prehra so Žilinou a 1300 nasr... divákov! (mm)

## Vlastníci bytov by sa mali dohodnúť

Noviny to majú so mnou ťažké. Nielenže príspevky píšem iba rukou, ale na dôvažok ich posielam faxom na poslednú chvíľu. Ba niekedy aj päť minút po... Usúďte sami, čo môžem robiť, ak sa mi nahromadí veľa problémov a ja neviem, ktorý uprednostniť.

Dnes som napríklad mala vyše polhodinový rozhovor s veľmi rozhorčenou vyše 60-ročnou pani. Začiatok rozhovoru bol taký obyčajný: vraj si nevie poradiť s účtovaním služieb za bývanie. Spoločenstvo vlastníkov bytov v dome, v ktorom býva, si odhlasovalo úhrady za výťah, čistenie spoločných priestorov, odvoz a likvidáciu odpadu a odvody do fondu opráv za jednotlivé byty podľa metrov štvorcových a nie podľa počtu osôb. Dommieva sa, že ak v byte býva viac osôb mali by platiť násobky toho, čo platí ona - dôchodkyňa.

Až na odvody do fondu opráv s ňou súhlasím. Teoreticky by mal umožniť aj postavenie nového domu po ukončení životnosti toho súčasného. Viem, že je to

### Zákazník je pán

hudba budúcnosti, ale aj tak si myslím, že príspevky do tohto fondu sa majú odvodit' od jednotlivých vlastníkov podľa podielu na celkovom majetku. Prihliadať na to, či byt užíva jedna osoba alebo rodina s ôsmimi členmi, je totiž irelevantná. Inak to však je s ostatnými platbami za služby. Je predsa logické, že jeden človek vyprodukuje menej odpadu, menej sa vozí výťahom, menej využíva spoločné osvetlenie a narobí menej neporiadku na schodoch či chodbách. Žiaľ, väčšina vlastníkov v dôchodkovom veku nechce pochopiť, že ak sa nevedia presadiť v rámci spoločenstva vlastníkov a väčšina ich prehlasuje, nikto za nich nápravu neurobí. Pani, ktorá mi volala, to považuje za do neba volajúcu krivdu predovšetkým na dôchodcoch. Je pravda, že starší ľudia majú často pocit krivdy. Budovali od detstva (brigády) socialistickú vlasť s perspektívou svetlých

zajtraškov a dnes im zostali akurát tak diery z koláča, ktorý si uchmatli rôzni dravci. Aj to je pravda, že ich dôchodky boli vymeriavané zo socialisticky nízkych plátov. Napriek biednym dôchodkom ich ešte aj tak súčasná generácia považuje za príťaž - hoci naozaj štát profituje ešte stále z práce, ktorú v minulosti dôchodcovia odvedli. Priznám sa, že aj mňa občas riadne nadvihne necitlivé vyjadrenie pána Mikloša či pani Schmögnerovej. Iba si vždy poviem, že ani oni neuniknú rovnakému osudu, lebo jediná istota je, že každý deň sa blížime k starobe. Sama som už dôchodkyňou. Nevie, či sa pani, ktorá mi volala a zlepšila telekomunikáciám tržbu, aspoň upokojila, že nie je na tom zle iba ona. Viem však celkom určite, že prístup - strčím hlavu do piesku - je ten najhorší. Nože sa pokúste všetci v dome dohovoriť na prijateľných podmienkach pre všetkých. Rozhodne neignorujte „veci verejné“, nikto za vás nič nevybaví.

Marta Černá, Fórum spotrebiteľov

## Bratislavskí policajti majú majstra Európy

BRATISLAVA

Po rokoch suverénneho kraľovania volejbalistov ČH, či neskôr VKP Bratislava prišiel pred dvomi rokmi zlom a výrazne omladené družstvo policajtov stratilo pod domácimi sieťami výsadné postavenie. Súčasná situácia však naznačuje, že priaznivci VKP sa môžu tešiť na príjemnejšie obdobie.

Prezident Eduard Hronský na tlačovej besede pred začiatkom sezóny to potvrdil: „Myslím si, že tohtoročná sezóna bude lepšia ako vlaňajšia.“ Potvrdením jeho slov by malo byť aj angažovanie tridsaťštyriročného Michala Palinka, českého reprezentanta, ktorému sa darí nielen v hale, ale aj v plážovom volejbale. Zúčastnil sa na dvoch olympiádach (Atlanta i Sydney) a je dokonca majstrom Európy v tomto športe.

Napriek posilneniu kádru si však tréner a manžér v jednej osobe Ivan Husár nemyslí, že všetko pôjde bez problémov: „Pre mladý káder budú asi charakteristické nevyrovnané výkony. Môže sa stať, že zvíťazíme nad favoritom, no o deň neskôr podľahneme outsiderovi.“ Bratislavčania budú hrať aj v Interlige, kde sa stretnú s maďarským Kaposvárom (v prvom stretnutí na jeho palubovke prehrali 2:3) a s rakúskym Hot Volley Viedeň. Funkcionári VKP veria, že dvojročný „prázdny“ sa skončili a ako povedal Ivan Husár: „Nebude trvať dlho a vrátíme sa na svoje miesto na vrchole slovenského volejbalu!“ (mm)

## Slávistky idú v pohári Top Teams ďalej

BRATISLAVA

Po víťazstve v Juhoslávii 3:0 nebolo asi fanúšika, ktorý by neveril v postup volejbalistiek Slávie UK v predkole Top Teams Cupu.

Súperky z Jugopetrolu Belehrad boli skutočne príjemným sústom aj v bratislavskej odvete, ktorú naše družstvo vyhralo rovnakým rozdielom. Volejbalistky Slávie UK Bratislava tak bez straty setu postúpili do ďalšej fázy súťaže, v ktorej sa stretnú Asterixom Kieldrecht (Belgicko), BP Bydgoszcz (Poľsko) a Dinamo Odesa (Ukrajina). (mm)

**Cenník reklamy nájdete aj na webe**  
**www.bratislavskenoviny.sk**

RENAULT KESTLER  
166 x 100 mm

RENAULT KESTLER  
109 x 100 mm

## Správy z podsvetia

### STARÉ MESTO

**NA ŠANCOVEJ ULICI** zasahovala policajná hliadka po oznámení na linku 158, že odtiaľ uniká vlamač. Mladík, z ktorého sa vykľul 20-ročný Bratislavčan L. B., na Kominárskej ulici rozbil bočné sklo na zaparkovanom Volkswagene Golf a pokúšal sa ukradnúť autorádio. Vyrušili ho však okoloidúci, takže sa radšej pobral preč. Prípado prevzal vyšetrovateľ.

**NA BESKYDSKEJ ULICI** v sobotu predpoludním čakala 33-ročná Bratislavčanka s deťmi v zaparkovanom aute na manžela. Namiesto neho však dvere auta otvoril neznámy lúpežník, ktorý ju udrel do tváre a ukradol jej kabelku s dvoma mobilnými telefónmi a dokladmi. Spôsobil jej škodu za 17 tisíc korún. Polícia po lúpežníkovi pátra.

### RUŽINOV

**NA ZÁHRADNÍCKEJ ULICI** zadržala polícia hľadaného muža. Dvadsaťročný mládenec si vykračoval po ulici s počítačom v náručí. Nemal od neho nijaký doklad a nemal ani doklad totožnosti. Predviedli ho teda na policajné oddelenie, kde vysvitlo, že je naňho vydaný zatykač. Muž skončil v cele policajného oddelenia.

**NA DRIEŇOVEJ ULICI** policajná hliadka spozorovala, že po ceste idúce vozidlo značky BMW zrýchlo po tom, čo jeho vodič zaregistroval policajné auto. Po krátkom prenasledovaní BMW zastavili na Tomášikovej ulici. Vodič, 23-ročný mladík, sa pri kontrole správaj podozriivo. Pri prehliadke uňho našli doklady na meno 30-ročného muža, bankomatové karty, osvedčenie o evidencii vozidla od škody Felície a autorádio Grundig. Mladík sa priznal, že veci ukradol z auta zaparkovaného na Sabinovskej ulici, do ktorého sa vlámал tak, že rozbil sklo na okne spolujazdca. Táto výpoveď sa napokon aj potvrdila. Prípado prevzal vyšetrovateľ.

### NOVÉ MESTO

**NA ŽABOM MAJERI** odstraňovali pyrotechnici zneškodňovali nebezpečnú municiu. Nevybuchnutý ručný útočný granát RG-4 mal mechanicky odstránené sériové číslo i rok výroby. Prípado preveruje polícia.

**NA RAČIANSKEJ ULICI** privolané policajné hliadky zadržali troch zlodějov, ktorí sa vlámali do jednej z garáží. Mládenec vo veku 23, 25 a 28 rokov si prevzala železničná polícia, pretože garáž sa nachádza v jej teritóriu. Okrem toho pri objasňovaní celej záležitosti vyšlo najavo, že po jednom zo zlodějov už pátra polícia v Pezinku pre inú trestnú činnosť.

### PETRŽALKA

**NA PANÓNSKEJ CESTE** sa v autobuse MHD strhla bitka na nože. Najprv 22-ročný Martin B. z Bratislavy fyzicky napadol o rok mladšieho Milana P. a pri vzájomnej potýčke vytiahol vreckový nožík a pichol Milana do pravého stehna. Zraneného mládenca odviezla sanitka na ošetrovanie, zotavovať sa bude asi sedem dní. Útočníka s nožom privolaná hliadka predviedla na policajné oddelenie.

### RAČA

**NA RYBNÍČNEJ ULICI** pri Šprinclom majeri objavili mŕtvolu neznámeho mladého muža, asi 25-ročného. Privolaný lekár nenašiel na jeho tele nijaké stopy po násilí. Nariadili súdnu pitvu.

### DÚBRAVKA

**NA SARATOVSKÉJ ULICI** sa pri vozidle službukonajúcich policajtov zastavil riadne podgurážený občan. Hliadku začal častovať vulgárnymi výrazmi. Odmietol aj kontrolu totožnosti a keď ho za tým účelom chceli dopraviť na policajné oddelenie, vyťasil päste. Nakoniec ho tam odviekli v putách. Z pouličného opilca sa vykľul 53-ročný Bratislavčan Rudo H. Prípado polícia preveruje. (ver)

## Na Leškovej bol kedysi park

### Spamätnici histórie

Leškova ulica vznikla v poslednom desaťročí 19. storočia ako spojnice smerujúca na vtedajšie námestie kniežat'a arcibiskupa Esterházyho, teraz Námestie Slobody.

Na jej mieste sa v 17.-19. storočí rozprestieral park Letného arcibiskupského paláca. Pozemky na sever od parku zaberali záhrady a vinohrady. Ulica niesla pôvodne meno tunajšieho rodáka právnika Ferencu Gyurikovicsa, ktorý v roku 1896 venoval prešporskej Alžbetínskej univerzite veľký majetok. Zomrel v roku 1901 a na jeho počesť hneď pomenovali novú ulicu. Pomerne jednotná zástavba ulice pozostávala najmä z jednoposchodových rodinných domov so záhradami. V hornej časti ulice vlastnila nájomný dom po otcovi Elsa Grailich. O niečo nižšie oproti, na čísle 9, býval Adalbert (Vojtech) Ledofsky, obchodník s drevom a uhlím. Publicistka Elsa Grailich domácnosť Ledofských dôverne poznala, ako vyplýva z jej spomienky, ktorú uverejňujeme v slovenskom preklade. Štefan Holčík

FOTO - Vladimír Mišauer



## Dom obchodníka s drevom na Leškovej

**Domov, ktorý sa začína hneď za zatvorenými dverami na ulicu, pôsobí akosi nečakane dôverne a bielo natreté kusy nábytku v kúte schodišťa svedčia o tom, že aj schodište sa tu považuje za súčasť bytu. V lete sú, samozrejme, aj krídla dverí, ktoré vedú zo schodišťa do haly, široko roztvorené. Úzka predsieň, salón a jedáleň sú spojené do jediného celku obytných miestností vyplnených vlastným teplom a pohodlím. Namiesto dverí je tam len široký voľný priechod, a taká pohostinná otvorenosť v pravom zmysle slova vytvára útulný a teplý dojem.**

Zariadenie salónu je pomerne strohé. Na stenách visia obrazy. Pohľad priťahuje najmä jeden nádherný kus nábytku. Navonok pripomína harmónium s jemne prerezávanými mriežkami a točenými stĺpkami. Je v rodine už viac ako 200 rokov. Voľakedy dávno mal majster zhotoviť do tejto schránky hudobný nástroj, ale zomrel skôr, ako ho stihol začať. Vnútro hotového nábytku teda prerobili na sekretár, pričom však vonkajšok ostal úplne zachovaný.

Jedáleň je zariadená tmavým masívnym vyrezávaným nábytkom v anglickom štýle. Tienidlo veľkej lampy zo zeleného

### U starých Prešporákov

hodvábu je aj dolu uzatvorené a vydáva preto len pokojné tmené svetlo. Veniec bielych mliečnych gulí okolo neho prežiarí pri slávnostných príležitostiach celú miestnosť jasným žiarivým leskom. V spálni je okrem širokej dvojitej postele a trojdielnej skrine aj komoda z jemne vykladaného vybraného dreva s maľovanými medailónmi. Všetko to prezráda blahobyt a vkus, uvedomelý záväzok blahobytu voči vkusu. Na toaletnom stolíku je bohatá súprava potrieb zo slonovej kosti. Niektoré kusy tu používa už druhá generácia. K jednotnej nábytkovej súprave sa tu nenápadne pridružujú dva samostatné kusy. Jedným je štíhly dámsky sekretár z obdobia rokoka zo svetlého lešteného a čiastočne pomaľovaného dreva. Pripomína španielsku stenu, ale jeho predná strana sa dá sklopiť a použiť ako písací stolík. Na zadnej strane je množstvo priečinkov na listy a iné písomnosti. V rovnakom slohu je vitrinka na jemných prehnutých vyrezávaných nožičkách, s vypuklou sklenenou stenou a jemnými mosadznými ozdobami, kovami a lištami.

Zariadeniu moderného bytu zodpovedá kúpeľňa prístupná priamo zo spálne. Nasleduje izba mladej dcéry v modrej a bielej farbe. Na stene je namaľovaný pás veselých siluetových postáv, spomienka na to, že tu prežila dospievajúca štíhla dievčina aj svoje detstvo. Nábytok je lakovaný bielou farbou. Posteľ, skriňa, stôl aj stoličky, ešte aj vitrina, kde dcéra podľa vzoru matky zbiera umelecky stvárnený porcelán.

V celom byte už od vchodu je podlaha pokrytá pravými orientálnymi kobercami. Sú veľké i malé, svetlejšie aj tmavšie: dávajú jednotlivým priestorom svojsky teplý tón, rovnako ako podušky na soľách v pestrej škále foriem a farieb, materiálov a vyhotovenia.

Vidno, že sa tu o všetko starajú ruky domácej panej, ktorá vyšla zo starej patricijskej rodiny, kde boli oddávna vkus a skromnosť základnými motívmi prejavu blahobytu. Je to tu skutočný domov, obydlie ľudí s jemnou duchovnou kultúrou. Z každého predmetu tu vyžaruje radosť, spája sa, zlieva sa do jednotnej duchovnej atmosféry, ktorú označujeme v najčistejšom význame slovami domáca kultúra.

Elsa Grailich - „Heimkultur“ preložil a upravil Štefan Holčík



## Výročie mestskej elektrárne

### BRATISLAVA

Mestské múzeum v Bratislave sprístupnilo 18. septembra 2001 výstavu venovanú 100. výročiu založenia Mestskej elektrárne v Bratislave, ktorá stála presne na mieste súčasnej budovy Západoslovenských energetických závodov na Čulenovej ulici. Jej uvedenie do prevádzky v septembri roku 1901 znamenalo prelom v zabezpečovaní verejného osvetlenia v Bratislave.

Osvetlenie mesta prešlo dlhým vývojom. V stredoveku sa využívali na tento účel i smolové fakle. Podstatné zlepšenie priniesli olejové lampy. Po ich zavedení v druhej polovici 18. storočia citeľne ožil večerný život v uliciach mesta. V 19. storočí sa vo všetkých väčších mestách Európy začal na osvetlenie ulíc používať svietiplyn.

Elektrická energia sa v Bratislave využívala už niekoľko rokov pred založením Mestskej elektrárne. Mnohé priemyselné podniky mali svoje vlastné parné stroje na výrobu elektrickej energie. Od roku 1895 fungovala aj mestská elektrická pouličná železnica. Práve jej uvedenie do prevádzky nastolilo otázku elektrifikácie mesta. Mestský magistrát rozhodol o zavedení elektrického osvetlenia už v roku 1897. Vo výberovom konaní na výstavbu elektrárne zvíťazili Uhorské Schuckertove závody, ktoré vybudovali elektrárne na Čulenovej ulici.

Výstava je zameraná na zdokumentovanie činnosti mestskej elektrárne od jej založenia až po zlúčenie so Západoslovenskými energetickými závodmi v procese znárodňovania po druhej svetovej vojne. Ak sa chcete dozvedieť viac, máte možnosť do 20. novembra navštíviť výstavu vo výstavných priestoroch Mestského múzea v Bratislave, v Starej radnici každý deň od 10.00 h do 17.00 h cez víkend od 11.00 h do 18.00 h.

Viliam Karácsony

### Spomienkový album

**V úzkej uličke, ktorá viedla od Rybárskej brány k Hlavnému námestiu, stáli až do 80. rokov 19. storočia prevažne stredoveké stavby. Aj ulička v úseku od Laurinskej po námestie nesie meno Rybárskej brány. Na jej východnej strane stál zalomený objekt s fasádou upravenou v 19. stor., ktorou zjednotili dva oveľa staršie meštianske domy.**

Pri búrání domu pred rokom 1903 sa našli v dnes už nezistiteľnej polohe zlomky kamených stĺpkov, niekoľko hlavíc a pätiék. Niektorí ich považujú za románske, podobné sú však známe aj z obdobia renesancie. Nálezy sú uložené v Mestskom múzeu. Na mieste stredovekých domov postavili roku 1903 nájomný obytný dom Prvej prešporskej sporiteľne. Zo starého domu sa zachoval len gotický portál na dvore v úrovni poschodia. Výšku novostavby prispôbili susednej budove sporiteľne (Laurinská 1, teraz Istrobanka), ktorú postavil v rokoch 1840 až 1846 Ignác Feigler starší. Nový dom podľa projektu Alexandra Feiglera má bohatú eklektickú fasádu s mierne vystupujúcimi rizalitmi po stranách. Vstup na ľavej strane je zdôraznený štukovým tympanómom. Rovnaký tympanón bol aj na pravej strane, ale ten necitlivo odstránili, keď na prízemie domu inštalovali nevкусné drevené výklady. Štefan Holčík

FOTO - archív L. Marcingera a Jana Mišauerová

## Bratislavská jazzová jeseň

HUDBA

Víkend 19. - 21. októbra patrí už tradične Bratislavským jazzovým dňom, najväčšiemu podujatiu svojho druhu na Slovensku. V rámci koncertného maratónu vystúpia v Parku kultúry a oddychu hviezdy i menej známe mená džezu a príbuzných žánrov.

V prvý deň festivalu sa môžete tešiť na skupinu newyorského bubeníka Bobbyho Previta Bump The Renaissance Band a takých hudobníkov, ako sú Manu Katché, Dominic Miller a Pino Palladino (The Tweepers, F, GB). V sobotu sa predstaví americký Scott Hamilton Quartet a organista Joey De Francesco. Posledný večer si môžete vypočúť najmä vystúpenie holandskej formácie New Cool Collective a tiež amerického hráča na hammond organ Luckyho Petersona, ktorého koncert je jediným vo východnej Európe. (bd)

## Planéta opíc opäť v kinách

FILM

V týchto dňoch prichádza do našich kín film originálneho režiséra Tima Burtona Planéta opíc. Burton, tvorca známych filmov ako Predvianočná nočná mora, Nožnicovorky Edward či Batman, sa rozhodol nesklamovať tých, ktorí poznajú a obľubujú pôvodnú verziu tohto sci-fi príbehu kozmonauta na neznámej planéte, nakrútenú v roku 1969.

Na druhej strane však nechce iba „modernizovať“ pôvodnú snímku, v ktorej sa nezabudnuteľne zaskvel v hlavnej úlohe Charlton Heston, ani na ňu nadviazať a vytvoriť tak akési ďalšie pokračovanie. Práve naopak - nová Planéta opíc je úplne odlišná od svojej predchodkyne. (bd)

## Vojna v galérii

VÝSTAVA

V galérii PRIESTOR for contemporary arts na Somolického ulici trvá do 28. októbra výstava skupiny XYZ s názvom WAR. V kurátorskej koncepcii Márie Riškovej sa verejnosti prezentuje trojica mladých slovenských výtvarníkov - Matej Gavula, Peter Ondrušek a Milan Tittel.

Projekt Vojna je v kontexte aktivít skupiny XYZ výnimočný, pretože to po prvýkrát nie je expozícia predstavujúca existujúce diela, ale diela vytvorené na základe spoločnej témy.

Tou sa stal pojem „vojna“, ktorý bol pre výtvarníkov jediným vodídlom. Nasledovala výzva rozmyšľať o tomto pojme, skúmať jeho možné aspekty a interpretácie, aj za hranicami jeho prvotného negatívneho účinku... Výstavu je verejnosti sprístupnená v stredu až nedeľu od 16.00 do 19.00 h. (bd)

Bratislavské  
**Noviny**  
najbližšie vyjdú 1. 11.



Výstava - 100 klasických stoličiek - ponúka možnosť vidieť vývoj stoličiek od polovice 19. storočia. FOTO - SNG

## Sto klasických miniatúrnych stoličiek v SNG

VÝSTAVA

Do 11. novembra je v stĺpovej sále Esterházyho paláca SNG sprístupnená pod názvom Dimenzie dizajnu - 100 klasických stoličiek unikátna výstava, ktorú mali doteraz možnosť vidieť návštevníci viacerých galérií v Európe, Izraeli, Japonsku aj USA.

Expozícia predstavuje verejnosti ojedinelú zbierku modelov miniatúrnych stoličiek od najslávnejších architektov a návrhárov, ktoré sa nachádzajú v súkromnom Vitra Design Museum vo Weil am Rhein v Nemecku. Vďaka nábytkárskej firme Vitra Design, ktorá v roku 1989 začala budovať túto zbierku, majú teraz aj návštevníci na Slovensku možnosť vidieť originálne repliky konkrétnych stoličiek a kresiel. Výrobe-

né sú z toho istého materiálu ako originály, ibaže sú voči nim zmenšené v pomere 1:6.

Spolu s exponátmi môžu návštevníci na vystavených paneloch sledovať historický priezrak vývoja stoličiek na pozadí udalostí, odohrávajúcich sa vo svete od polovice 19. storočia až po súčasnosť: od čias, keď Michael Thonet využil metódu ohýbania dreva a onedlho nato sa preslávil svojou „tonetkou“ ladných tvarov, cez secesné a avantgardné stoličky a sedadlá až po výtvary z plastu, ktorý po druhej svetovej vojne presadzovali dnes už svetoznámi nábytkoví návrhári.

Inštalácia výstavy Dimenzie dizajnu - 100 klasických stoličiek umožňuje divákovi nazrieť na jednotlivé kusy

stoličiek z celkom iného uhla pohľadu, ako je možné pozorovať skutočný funkčný nábytok. Jednotlivé modely sú vyrobené s dôkladnou presnosťou, takže možno dobre rozoznať konštrukčné a spojové detaily, ktoré by mohli inak aj pozornému oku uniknúť. Výstava rozčlenená celkovo do deviatich skupín, ktoré sú reprezentatívne ako z hľadiska technologického, tak funkčného, ako aj materiálového, štýlového, komerčného i sociologického.

Nájdete tu stoličky, ktoré sú každému dôverne známe, ale aj také, ktoré celkom unikli pozornosti nášho prostredia, či stoličky-modely, ktoré boli vyrobené v skúšobnej sérii a vidieť ich možno už len na aukciách alebo vo svetových múzeách. Bohuš Dúbrava

Vinohradnícka - Tehelná ulica

**SENEC**

Ponúkame dostavané byty v malopodlažných domoch s možnosťou okamžitého nast'ahovania

byty:  
1, 2, 3, 4 a 5-izbové  
výmery:  
od 33 do 145 m<sup>2</sup>  
cena:  
od 19.600,- Sk/m<sup>2</sup>  
bez DPH  
kľúčové tiché bývanie v uzatvorenom areáli

len 15 minút do centra Bratislavy diaľničným napojením

**BAUTECH**

Koprivnícka 14, 841 01 Bratislava, fax: 02/644 61 303, e-mail: bautech@bautech.sk, www.bautech.sk

02/ 644 61 302

## Kam za kultúrou?

■ Divadlo Aréna hrá 20. októbra o 19.06 mimofrašku UBU podľa predlohy A. Jarryho po obnovení premiére.

■ Bratislavské divadlo tanca bude mať 22., 23. a 24. 10. o 20.00 v Dome kultúry Zrkadlový háj premiéru multimediálneho predstavenia Čajka.

■ V budove Slovenskej filharmónie sa 24. októbra uskutoční koncert Orchestra konzervatória v Bratislave s programom diel L. van Beethovena, F. Mendelssohna-Bartholdyho a J. L. Bellu.

■ V Starej radnici na Primaciálnom námestí je každý deň sprístupnená výstava 100 rokov mestskej elektrárne v Bratislave.

■ V Divadle a-ha na Školskej 14 bude 24. 10. o 19.00 koncert skupiny Jednofázové kvasenie s hosťom Andrejom Jobusom.

■ Stredisko kultúry Nové mesto na Vajnorskej ulici privíta 25. októbra o 19.00 priaznivcov folkovej hudby na koncerte českej skupiny Žalman a spol.

■ V divadle West je 26. októbra o 19.00 predstavenie autorov S. Popoviča a L. Jakubove s názvom Pozvánka do BSE.

■ V novostavbe múzea súčasného umenia Danubiana pri Vodnom diele v Čunove trvá počas celej jesene expozícia umelcov Cascela - Esposito - Fattolini: Analogie del presente a G-bod: Pokračujeme.

■ 30. októbra o 19.00 bude hrať v Redute Moyzesovo kvarteto program, zostavený zo skladieb M. Burlasa, D. Šostakoviča a A. Schnittkeho.

■ Hru V. Klimáčka Génus Loci môžete vidieť v Divadle GUNaGU v dňoch 22. - 24. októbra. 29. až 31. októbra je na programe English Is Easy, Csaba Is Dead (spontinjios spíč) od V. Klimáčka, K. Vosátka a kol. súboru.

■ Dom techniky Bratislava pozýva záujemcov o vedu, umenie a techniku na interaktívnu výstavu Schola ludus: Hľadanie sa už začalo, ktorá potrvá do 5. novembra.

■ Petržalský klub Za zrkadlom organizuje 25. októbra od 19.00 do 23.00 ETNO PÁRTY - Movin' Studio.

■ V rámci Music Clubu v Dome kultúry Lúky vystúpi 26. októbra o 19.00 skupina Horkýže slíže.

■ V Galérii mesta Bratislavy v Mirbachovom paláci je od 30. októbra výstava Štyri živly - VZDUCH.

■ Na 28. októbra má Divadlo a-ha pre detských divákov od 5 rokov pripravené predstavenie M. Janouška Paťa a (asi) sedem trpaslíkov.

■ Európan Galanda je názov expozície, ktorá je až do decembra otvorená v budove Vodných kasární SNG.

■ V koncertnej sieni Klarisky sa 27. októbra o 19.00 uskutoční koncert majstrov hlasového prejavu z Litvy - Dua Zikr (O. Tkačenko, I. Silin).

■ Salón Galérie Ardan je názov výročnej výstavy diel umelcov, ktorí v galérii mali za posledných desať rokov na Lermontovovej ulici autorskú výstavu.

■ Predajná výstava starožitností Prechádzky minulosťou od osvietenstva po biedermeier je inštalovaná v Starej radnici na Primaciálnom námestí do 18. novembra.

■ Krst knihy Magdy Pavelekovej Spomienky starej herečky bude 26. 10. o 16.30 vo vestibule Domu kultúry Ružinov.